

# COSY

DÉCO | DESIGN | ARCHITECTURE | TENDANCES

# CITY

N#01  
PRINTEMPS/ÉTÉ 2011

## DESIGNER

### OLIVIER DOLLÉ, LA PATTE ANNECY

## ARCHITECTURE

### AGENCE TANDEM, UN AUTRE REGARD SUR GRENOBLE

#### OUTDOOR

GREEN CARD POUR  
NOS EXTÉRIEURS DESIGN

#### TENDANCES DÉCO

LES BONNES ADRESSES COSY  
DE LA RÉGION | LES OBJETS  
DÉCO EN MODE ÉTÉ

#### VISITE PRIVÉE

A CHAMBERY, UN PETIT  
HÔTEL CONFIDENTIEL

**MAGAZINE  
OFFERT**

EDITION GRENOBLE | CHAMBERY | AIX-LES-BAINS | ANNECY | LEMAN

# Fermob



MADELON  
6 RUE SAINT ANTOINE  
73000 CHAMBÉRY  
TÉL : 04 79 33 60 52

MADELON  
263 RUE EUGÈNE DUCRETET  
ZC DE CHAMNORD  
73000 CHAMBÉRY  
TÉL : 04 79 68 50 60



Luxembourg® 24 couleurs

En couverture : Les fauteuils de cet ancien cinéma, au bord du lac Léman, ont été conservés et entourent la table Tulip d'Enio Saarinen. La lampe est signée Fabio Lenci.

© David Gagnebin-de-Bons & Benoît Pointet / mc-2.ch

## COSY CITY

### L'ART DE VIVRE SA VILLE

est édité par FREE PRESSE

SAVOIE Technolac

18, ALLÉE DU LAC ST ANDRÉ

73 382 LE BOURGET DU LAC CEDEX

Tél : 00 33 (0)4 79 65 46 10

Fax : 00 33 (0)4 79 65 46 12

Site Internet : [www.freepresse.com](http://www.freepresse.com)

### Directeur de la rédaction / Redacteur en chef

Claude Borrani

[claud@freepresse.com](mailto:claud@freepresse.com) 00 33 (0)4 79 65 46 13

Rédaction : Loïc Martin, Claude Borrani, Patricia Parquet, Laure Adime, Paule Brun.

### Direction artistique

Sandra Ortiger \ [sandraortiger@me.com](mailto:sandraortiger@me.com)

### Publicité

#### Directeur du service commercial et développement

Kamel Beghidja (46 11) [kamelb@freepresse.com](mailto:kamelb@freepresse.com)

#### Chefs de publicité

Patricia Hartung (46 10) [patricia@freepresse.com](mailto:patricia@freepresse.com)

Fanny Marguet (46 10) [fanny@freepresse.com](mailto:fanny@freepresse.com)

### Administration et relations clients

Laurence Rémy

FREE PRESSE

9, RUE DES ACACIAS, 40130 CABRETON

Tél : 00 33 (0)5 58 41 85 80

Fax : 00 33 (0)5 58 41 85 89

[laurence@freepresse.com](mailto:laurence@freepresse.com)

Dépôt Légal : à parution

Toute reproduction ou représentation intégrale ou partielle par quelque procédé que ce soit des pages publiées dans le présent magazine faites sans l'autorisation de l'éditeur est illicite et constitue une contrefaçon. Seules sont autorisées, d'une part, les reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective, et d'autre part, les courtes citations justifiées par le caractère scientifique ou d'information de l'œuvre dans laquelle elles sont incorporées. (art. L.112-4, L.112-5 et L.335-2 du Code de propriété intellectuelle).



## Nos plans *Cosy* en partage...

**C**osy City, comme son nom l'indique, s'intéresse à la ville, jusque- là rien d'original. Ce qui l'est plus c'est qu'il ne va s'intéresser qu'aux villes près de chez vous, uniquement elles. Grenoble, Chambéry, Annecy, Annemasse ou Thonon, nos grandes cités, notre région, regorgent d'adresses déco, de designers de talent, d'architectes et autres décorateurs reconnus. Nos villes en mode lifestyle ont des secrets que Cosy City aimerait vous faire partager. Elles présentent aussi des pièges. Voilà posée notre ligne éditoriale... Séparer le bon grain de l'ivraie, vous servir un magazine 100 % déco digne de ce nom qui ne dérogerait pas à son axe sous prétexte de ratisser large pour vendre plus de pages de pub ! Dans Cosy City, la décoration, l'architecture et le design ne sont pas des rubriques ponctuelles, c'est le fond du magazine, son centre d'intérêt, son cœur. Côté portefeuille, vous aurez sans doute noté que Cosy City n'est pas gourmand ! Zéro euro, pas un kopeck. OFFERT ! Pour autant, vous l'aurez souligné peut-être aussi, Cosy ne transige pas sur la qualité. Papier, pagination, maquette, photos, articles sont sélectionnés avec soin. Offert mais soigné, c'était la moindre des choses pour un magazine déco ! Bonne lecture. //

**C.B**

Nos villes en mode lifestyle

ont des secrets que

**Cosy City** aimerait vous  
faire partager.



PAGE  
30



PAGE  
42



PAGE  
70

## NEWS

Des nouvelles de la planète déco dans notre région... | 06

## FOCUS

Vieo, l'ossature bois à la mode **Grenoble**. | 18

## OBJETS DÉCO I

Sélection de pièces exposées au **salon de Milan**. | 20

## ARCHITECTURE I

L'agence Tandem en pole position sur le **circuit grenoblois**. | 24

## DESIGNER

Olivier Dollé aime Annecy. | 30

## INTÉRIEUR DÉCO

La patte Claude Diaferia, Project Design, séduit les commerçants de la **capitale des Alpes**... mais pas que. | 34

## INTÉRIEUR ARCHI

**Côté Léman**, rencontre avec l'une des têtes de la Maison Dupin, Pascal Luthy. | 38

## OBJETS DÉCO II

Florilège d'**idées** pour vos extérieurs. | 42

## PUBLI COSY

Les **plus belles terrasses** au bord de nos lacs. | 50

## COSY WAY

Le plein d'idées Cosy à **Grenoble**. | 60

## ARCHITECTURE II

**Annecy**, le style chic nature se lit dans les réalisations à venir. | 68

## VISITE PRIVÉE

PetitHôtelConfidentiel, un concept séduisant au cœur du vieux **Chambéry**. | 70

## CHEMIN DÉCO

Nos adresses déco à **Grenoble, Chambéry, Aix Les Bains, Annecy, Annemasse, Thonon**, etc... | 78



Local Dealer  
HERMAN MILLER



Aménageur d'espaces professionnels

18, Bd de la Chantourne - 38700 La Tronche - 04 76 54 44 72

18 Allée du Lac St André - Technolac - 73382 Le Bourget du Lac - 04 79 65 46 40

[www.bec-fr.com](http://www.bec-fr.com)

[infos@bec-fr.com](mailto:infos@bec-fr.com)

bec

bureau  
équipement  
conseil

## LE HAMAC ANNÉCIEN, SECRET D'UNE SIESTE RÉUSSIE !

Cet été, et si l'on s'offrait une petite sieste dans un hamac. Une société, basée à Annecy, s'est spécialisée dans la vente de hamac-chaise haut de gamme (en bois, en inox et nouveau en acier thermolaqué de couleur). Hamaclub peut se vanter de proposer l'une des plus belles collections dans le monde du hamac. Le hamac

chaise est l'évolution logique du hamac traditionnel. Pas besoin d'avoir beaucoup d'espace. Moins d'un m<sup>2</sup> au sol est nécessaire pour l'installation. Idéal pour cet été !

[www.hamaclub.fr](http://www.hamaclub.fr) Tél. 04 50 68 95 69

(visite du show room sur rdv)



# NEWS

## Même pas peur des mômes au Café des Zébulons

Tous les enfants du quartier le connaissent déjà, ce pingouin coloré (du plasticien Jérôme Bayet), trônant au 2, rue Sergent Bobillot à Grenoble, à deux pas de la Caserne de

Bonne. Certains sont même déjà

venus dans ce royaume des enfants, un café/restaurant/atelier conçu pour accueillir les parents et leurs petits. A gauche, six tables (25 couverts) pour se restaurer, à droite, une salle de jeu avec Plan Toys, grand tableau et (autres) sculptures d'animaux de Jérôme Bayet et une salle atelier théâtre, musique, arts plastiques (entre 8 et 10 euros/h), le tout agencé par l'architecte David Pasgrimaud. « C'est mon frère, glisse Virginie, l'une des deux créatrices de l'espace. Le module central qu'il a créé avec cette niche ouverte à 40 cm de hauteur et ce passage enfants (étroit) sur la droite, fait toute l'identité du lieu. Enfants et parents ne se lâchent jamais des yeux ».



## A L'HEURE AVEC BIBOCHE

**HORLOGES JAUNES OU ROUGES ACIDULÉS, BUTTERFLY OU TABLEAU D'ÉCOLIER... BORIS PERRY, PROPRIÉTAIRE DE BIBOCHE, NOUVEAU MAGASIN DÉCO ET CADEAUX DU 7, RUE LAFAYETTE À GRENOBLE, A EU UN COUP DE CŒUR POUR CES HORLOGES ITALIENNES DIAMANTINI & DOMENICONI DÉCOUVERTES AU DERNIER SALON MAISONS & OBJETS DE PARIS. IL PRÉSENTE D'AILLEURS BIEN D'AUTRES TROUVAILLES DANS SES 125 M<sup>2</sup> DE BOUTIQUE RÉAMÉNAGÉS PAR L'ARCHITECTE GRENOBLOISE SONIA KARWICKI : LES GUM-IT (TAPISERIE REPOSITIONNABLE) DE CONCEPTUWALL, LES TAPIS HOFF, LES FAUTEUILS POTIRON, LES GOURDES SIGG...**

## UN CARRÉ FLEURS À SAINT-MARTIN-D'HÈRES

Après Grenoble (47, boulevard Clemenceau), Seyssinet (19, rue Lamartine), l'enseigne née en 2008 de l'amitié entre des professionnels grenoblois et lyonnais s'offre, dans l'agglomération, une quatrième boutique tendance et raffinée de libre choix en fleurs coupées et plantes. A Saint-Martin-d'Hères, au 141, avenue Ambroise Croizat.

## THONON-LES-BAINS : STATION NAUTIQUE 4 ÉTOILES

Depuis cet hiver, la ville de Thonon-les-Bains en Haute-Savoie est devenue la première station nautique de France et d'Outre-Mer labellisée quatre étoiles. C'est la certitude de pouvoir pratiquer de nombreuses disciplines réparties entre lac et eaux vives : voile, plongée, rafting, aviron, canoë, croisière, pêche. Plusieurs manifestations dont la Fête nautique qui aura lieu les 14 et 15 mai sont organisées pour valoriser un site exceptionnel.

[www.thononlesbains.com](http://www.thononlesbains.com)

## DÉGUSTATION SAVOUR SHOP

Véritable caverne d'Ali Baba avec ses produits d'épicerie fine et ses accessoires gourmands innovants, Savour Shop Concept (11 bis, cours Berriat à Grenoble) partage désormais ses coups de cœur lors de matinées dégustation (le samedi). L'été sera espagnol avec la charcuterie Patanega de Bellota, Manchego (fromage de brebis) et huiles d'olives andalouses...

## LES JARDINS DE L'EAU DE PRÉ CURIEUX À EVIAN

Ils sont ouverts du 1er mai au 30 septembre, accessibles uniquement par le lac avec un catamaran solaire. Ce havre de paix et de nature a été créé pour sensibiliser ses visiteurs au respect des zones humides naturelles. Une visite guidée d'1h45 vous fera découvrir le rôle d'un marais, d'un étang, d'un delta, d'un torrent ; ainsi que leurs flores et faunes. Info sur :

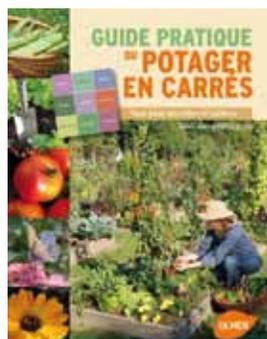
[www.precurieux.com](http://www.precurieux.com)

## LA BEAUTÉ AU DEUXIÈME ÉTAGE

13 place de l'Hôtel de Ville, au deuxième étage d'un immeuble discret, Julie Mauro accueille celles qui aiment prendre soin d'elles.

Diplômée de l'école d'esthétique de Bourg-en-Bresse, Julie Mauro a fondé le *salon de beauté au féminin*, et reçoit sur rendez-vous (uniquement) du lundi au samedi.

[www.juliemauro.com](http://www.juliemauro.com)



## LE POTAGER EN CARRÉS : UN JEU D'ENFANT !

Avoir un potager, en ville ou à la campagne, c'est très tendance. Semer des graines, quelle que soit la surface,

cultiver ses fruits et légumes pour les consommer, cela peut devenir un jeu d'enfant en suivant les conseils d'un pro. Nous avons déniché « Le Guide pratique du potager en carrés » qui s'adresse à tous ceux qui veulent démarrer un potager, sans trop de connaissance. Cette méthode du potager en carrés est particulièrement adaptée aux petites surfaces. Son auteur explique avec de nombreuses photos la culture de plus de 40 légumes et aromatiques pas à pas, avec la planification optimale des carrés, le plus gros casse-tête pour les débutants.

« Le Guide pratique du potager en carrés », Anne-Marie Nageleisen, Editions

Ulmer 168 pages et 250 photos. Prix : 19,90€.



## BEC : TROIS LETTRES AU SERVICE DES ENTREPRISES

DEPUIS 1977, BEC EST L'UN DES PRINCIPAUX ACTEURS RÉGIONAUX DE L'AMÉNAGEMENT DES ESPACES DE TRAVAIL PROFESSIONNELS. L'ENTREPRISE A POUR AMBITION DE FOURNIR À SES CLIENTS UNE SOLUTION D'AMÉNAGEMENT PERSONNALISÉE, QUI CONTRIBUE À SA PERFORMANCE, SOULIGNE SES VALEURS ET S'INSCRIT DANS UNE DYNAMIQUE DURABLE. LA MARQUE HERMAN MILLER EN EST LE PARFAIT EXEMPLE, COMME AVEC CETTE CHAISE AERON, AU DESIGN SOIGNÉ.

[WWW.BEC-FR.COM](http://WWW.BEC-FR.COM)



# NEWS

## LA GUINGUETTE LES PIEDS DANS L'EAU

Le restaurant la Guinguette de Talloires est un refuge de bord de lac, imprégné de la montagne, simple et raffiné, face à la magnifique baie d'Angon au bout du lac d'Annecy. A pied, en vélo, en bateau, on vient ici facilement en famille le midi pour déjeuner, se baigner et se reposer au cœur de l'espace détente végétalisé. Afin de profiter du cadre exceptionnel, des stand up paddle autrement dit des planches à ramer debout sont mises à disposition de la clientèle. Le soir, le restaurant rouvre à 19 heures pour les clients accueillis comme des amis et les amoureux qui dînent à la bougie. *Ouvert du 1er mai au 30 septembre. [www.laguinguetteдетalloires.com](http://www.laguinguetteдетalloires.com) Tél. 04 50 65 21 70*

## Un abri design pour ma poule

Élever une poule dans son jardin en ville, c'est très tendance. La Cocot'home, conçue par Pousse Créative, est un abri qui comprend un espace extérieur pour permettre à l'animal de gambader grâce à un enclos grillagé modulable et un box pour se reposer, pondre de bons œufs frais et un tiroir pour faciliter le nettoyage. Pousse Créative a été créée en 2010, par deux designers dont le credo est « donner vie à l'habitat ». A découvrir également une gamme de niches d'intérieur pour chiens et chats et une jardinière nichoir à oiseaux.

[www.poussecreative.com](http://www.poussecreative.com)



## Ambiance cosy à l'Ermitage d'Evian

L'hôtel Ermitage\*\*\*\* à Evian s'est offert une cure de jouvence. Entièrement rénové, il propose une décoration résolument contemporaine. Des matériaux naturels comme le bois, l'ardoise, les galets dans les chambres et leurs salles de bains ont été privilégiés. Une atmosphère cosy a été entièrement pensée pour son nouveau restaurant : « La Bibliothèque », une petite salle de 20 couverts dans un décor et un thème basé sur les livres, une carte originale et délicieuse. Les produits locaux et bio sont les vedettes pour une cuisine de bien-être, idéal au retour des beaux jours.

Rive sud du lac de Genève à Evian. Site : [www.evianermitage.com](http://www.evianermitage.com) Tél. 04 50 26 85 00



# bulthaup



**De nouvelles idées pour aménager la cuisine** et les espaces de vie. De nouvelles approches pour concevoir des univers personnels. De nouvelles informations sur bulthaup. Voilà ce que vous découvrirez, avec bien d'autres choses encore, en vous rendant chez nous – votre spécialiste de l'architecture pour la cuisine.

**Marcille.** En Haute Savoie. forme et fonction. 11 rue du Commerce  
74100 Annemasse. Tél. : +33 (0) 450 92 21 75. [marcillesa@wanadoo.fr](mailto:marcillesa@wanadoo.fr)

**Styl' Cuisines.** En Savoie. 49 Place Caffè. 73000 Chambéry  
Tél. : +33 (0) 479 44 90 57. [bulthaup.chambéry@orange.fr](mailto:bulthaup.chambéry@orange.fr)

[www.bulthaup.com](http://www.bulthaup.com)

## LA TOUCH MADELON

**I**nutile d'en faire des tonnes pour présenter les magasins Madelon, à Chambéry leurs officines ont pignon sur rue comme on dit. Le principal atout Madelon ? La qualité des marques retenues et la bonne sélection chez chacune d'entre elles. Entre les différentes boutiques, celle siglée Ligne Roset dans le centre ville chambérien ou la Cinna sur la zone commerciale Chamnord, on dénombre en effet quelques uns des plus beaux noms de la déco : Kartell, Sia, Alessi, Eva solo, Xo, Cristel, Bodum, Tout le monde bochart, Fermob, tribù, royal botania, kostka, on en passe et des meilleures. Dernière recrue en date : Emeco®, le fameux label made in US et sa non moins fameuse Navy Chair. Depuis 1944 la Navy Chair® était fabriquée en aluminium pour la marine américaine. 100 % made in USA, robuste, légère et surtout résistante aux embruns salés, elle est devenue une sorte d'icone du design.

### La chaise stylée et décalée

Fabriquée (en partie) à la main, en finition polie ou brossée, Emeco® garantit ses chaises 150 ans et utilise pour cela 80 % d'aluminium recyclé, soit de déchets industriels, soit de déchets de consommation comme les canettes de soda. Bien évidemment, la chaise est elle même recyclable à 100 %. C'est ce qui a intéressé Coca Cola® qui s'est donc adressé à cet acteur traditionnel de l'industrie américaine pour réaliser une chaise en PET (Poly Ethylène Téréphtalate), le plastique qui compose les bouteilles de coke. Allié à de la fibre de verre et à quelques pigments, la matière est ainsi recyclée pour devenir une chaise. Editée à "seulement" 30 000 exemplaires par an, cette opération permet de recycler 111 bouteilles de soda, d'où ce nom de 111 Navy Chair®.

*Emeco Navy Chair 111®, seulement disponible chez Madelon ([www.madelon.com](http://www.madelon.com)). Environ 200 euros. Disponible en 6 couleurs, dont le rouge Coca Cola®*



SAVOIE  
NEWS

VITE dit

#### UN DINER CHAMPÊTRE ÉTOILÉ

Qu'un chef doublement étoilé pose ses casseroles en pleine verdure pour faire partager sa passion est rare ! Christophe réitère ce partage savoureux le 12 juin dans le Parc d'Uriage, à deux pas du restaurant Les Terrasses. Une fête des papilles ouverte à tous dès 19 heures avec dégustation gastronomique et même atelier sculptures fruits & légumes pour enfants.

#### COIFFURE À DOMICILE

On connaissait les coiffeurs à domicile. À Grenoble, Isabelle et Alexandre ont eu, en 2001, l'idée de faire l'inverse : ouvrir un salon de coiffure dans un appartement ! Installée dans les murs d'un immeuble bourgeois du 18<sup>ème</sup>, l'équipe reçoit dans un cadre reposant et intime, à des années lumières des salons traditionnels. Et le nom était tout trouvé : L'Appartement. Une adresse à découvrir ! [www.lappartement-coiffure-grenoble.com](http://www.lappartement-coiffure-grenoble.com)

#### FAUX VILLAGE POUR VRAI PAIN

Étonnant, Le Fournil du Père Richard, la quatrième boulangerie-pâtisserie du grenoblois Richard Suinot avec son décor de village aux murs colorés et de village aux murs colorés et de village aux murs colorés (avec même une tourelle) ! A découvrir au cœur de la zone des Vouillands de Fontaine, au n°6, du boulevard Langevin, avec, dernier ajout sur sa carte de formules déjeuner (on y mange aussi !), des spécialités milanaises...

#### VOYAGE ARCHITECTURAL À KA & NAO

Deux jeunes artistes à découvrir du 18 mai au 18 juin au 6, rue Aubert Dubayet à Grenoble : la grenobloise Daphné Bally et son carnet de voyage d'aquarelles (Home), et la lyonnaise Lise Roussel et ses peintures, colorées et plus abstraites, sur papier (No man's Land). Deux styles mais une intérêt partagé pour l'architecture mis en lumière par la galerie Ka & Nao, un écrin d'art contemporain réalisé par l'architecte Jacques Scrittori !

# BIENVENUE DANS LE MONDE DE LA MUSIQUE ET DE L'IMAGE

## Bowers & Wilkins

Découvrez la dernière nouveauté, l'enceinte PM1, dans un cadre privilégié spécialement aménagé pour des conditions d'écoute optimales.



Nous vous accueillerons personnellement pour vous guider et vous faire apprécier les systèmes audiophiles et vidéo proposés par des marques prestigieuses comme Bowers & Wilkins, Pass lab, Plinius, les systèmes kaleïdescape et SIM vidéo...



## ABORIGÈNE ? NON, INDONÉSIE

**CE VASE EN TERRE CUITE MADE IN JAVA (39 €) EST L'UNE DES DERNIÈRES TROUVAILLES DE NELLY CHAPUIS. L'EX-ARCHITECTE PARCOURT L'INDONÉSIE ET LA THAÏLANDE POUR RAMENER OBJETS DÉCO ET BIJOUX FANTAISIE EXPOSÉS DANS SA BOU-  
TIQUE GRENOBLOISE DU 4, RUE LAFAYETTE, LA MANUFACTURE. LIGNES ÉPURÉES, OBJETS SOIGNÉS, MATIÈRES NOBLES À PRIX TRÈS RAISONNABLES.**



# NEWS

## A CHACUN SA IOMA

C'est au cœur de la Silicon vallée grenobloise qu'est née, sous l'impulsion de Jean-Michel Karam, patron de Memscap, IOMA, marque de cosmétiques personnalisés. L'idée est simple - mais révolutionnaire : associer caractérisation scientifique de la peau (grâce à deux appareils brevetés, IOMA Sphère™ et/ou IOMA Beauty Diag™) et programme de soins adaptés avec des crèmes sans parabène ni parfum. Une personnalisation même totale depuis la sortie, en avril, d'un coffret Rituels Jeunesse sur mesure ! Ses deux bases Jour et Nuit et ses huit sérums (concentrés d'actifs) permettent de concocter les formulations adaptées à sa peau (parmi 864 formules possibles). Le tout sous les yeux du client, après un diagnostic complet – et gratuit- de la peau. A découvrir chez Marionnaud (Grenoble Grenette et Saint-Martin-d'Hères) et Comboire Minceur (Echirolles).



## De la mode au parfums de peau

Après ses bougies parfumées, la gamme de fragrances uniques, LM Parfums, lancée par le Grenoblois Laurent Mazonne (propriétaire de la boutique 1ère Avenue du 6, rue Millet) se décline maintenant en parfums de peau. Déjà quatre commercialisés (Patchouly Bohème, O des Soupirs, Ambre Muscadin et Nord gabardine) et un cinquième à l'étude. Leurs larges rideaux soie Tissage de l'Aigle, leur mobilier wenge sur mesure... Laissant à son magnifique escalier son lustre d'époque, un ascenseur de verre liera le tout, en façade. Un élégant mélange 19e/21e siècle !



# Jardin Chic

[ MOBILIER & ACCESSOIRES ]



OFFRE  
DECOUVERTE\*

CODE  
BVN11

ACHETEZ EN LIGNE SUR  
[www.jardinchic.com](http://www.jardinchic.com)

JARDIN CHIC - [contact@jardinchic.com](mailto:contact@jardinchic.com) TEL. +33 (0)4 79 61 74 09 - FAX. +33 (0)4 79 34 15 19

\*Offre découverte : 5% DE RÉDUCTION sur tout le site [www.jardinchic.com](http://www.jardinchic.com) en saisissant le code BVN11 dans votre panier au moment du passage de votre commande dès 50 Euros d'achat hors transport. L'offre n'est valable qu'une fois par foyer. Code non cumulable avec une autre réduction. (Offre valable jusqu'au 30 09 2011)

## HIPARK GRENOBLE, LA RÉFÉRENCE !

**VOILÀ UN AN, BNP PARIBAS INAUGURAIT SA TOUTE PREMIÈRE RÉSIDENCE HÔTELIÈRE HIPARK (111 APPARTEMENTS) À GRENOBLE DÉVOILANT UNE NOUVELLE GRIFFE D'HÉBERGEMENT AU DESIGN SIGNÉ DIDIER GOMEZ (LIGNE ROSET) ET MÊME PARFUMÉ (FRAGRANCE EXCLUSIVE DE BLAISE MAUTIN). UN RAFFINEMENT DÉSORMAIS DÉCLINÉ AUSSI À NICE ET MARSEILLE, MAIS GRENOBLE MAINTIEN SA PÔLE POSITION EN MATIÈRE DE « SERVICES + » AVEC MÊME COURS DE CUISINE, OENOLOGIE OU GOLF !**



## REMBRANDT, RUBENS, BRUEGHEL... À EVIAN

Le Palais Lumière d'Evian propose de découvrir du 4 juin au 2 octobre 2011 une exposition baptisée Splendeurs des Collections Princières du Liechtenstein. Des chefs d'œuvre en provenance du Liechtenstein Museum de Vienne abritant la plus importante collection privée européenne seront proposés au public pour la première fois en France. 70 tableaux, 20 sculptures et 15 pièces de mobilier sont à découvrir. La peinture flamande avec Rubens, Rembrandt, Van Dyck, le baroque et le classicisme seront mis à l'honneur.



Renseignements au 04 50 83 15 90 \ [www.ville-evian.fr](http://www.ville-evian.fr)

### « MARIE AU PAYS DES FROUFROUS »

Marie-Christine Christin a ouvert en décembre dernier sa boutique dans le centre ville d'Evian. Elle réalise ici des accessoires de mode, des chapeaux et des costumes de scène ; elle travaille pour des pièces de théâtre, des opéras, le carnaval de Venise... Elle donne également des cours de couture. 46 rue Nationale à Evian.

### LA VOISINE À TOUTE HEURE

La (nouvelle) Voisine (1, rue des Bons Enfants) a déjà belle réputation sur Grenoble : à midi, les 20 couverts d'Isabelle Simon (ex-cogérante de l'Épicurien) s'arrachent (réservation impérative !) mais les gourmets ont une deuxième chance : venir déguster, passé 13h30, sa brochetta di buffa aux trois tomates et autres mets maison servis, non stop, jusqu'à 18h. On y sirote aussi avec délice un Kusmi Tea ou un café gourmand.

### L'ALTÉDIA, HÔTEL NOUVELLE GÉNÉRATION

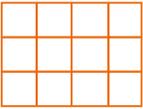
À deux pas du centre de Chambéry, l'Altédia est un complexe hôtelier unique rassemblant en un même lieu deux hôtels (2 et 3 étoiles), un spa avec institut, un restaurant et un espace séminaires. La décoration, est un parfait métissage de l'esprit des Alpes et du design contemporain. [www.hotel-altedia.com](http://www.hotel-altedia.com)

### UN ESPACE GOURMANDISE BOCHARD

Désormais, les spécialités de Christian Bochard se dégustent aussi dans le salon de gourmandises aménagé (32 couverts) par le maître chocolatier dans sa boutique grenobloise du 5, place de l'étoile. Quelques tables, quelques chaises et surtout du chocolat sous toutes ses formes. Même glacé, car autre nouveauté, la carte d'été Bochard s'enrichit de glaces et sorbets maison !

### COOK DATING CHEZ FINGER FOOD

Pour se rencontrer en (se)cuisinant, Stéphanie Rizzo (Finger Food) concocte depuis avril des cours réservés aux célibataires. Des créneaux en soirée (un vendredi par mois, 19h-22h) pour préparer puis déguster poulet au gingembre, fondant cœur coulant au chocolat et autre menu tout en chaleur. Prochain rendez-vous dans son atelier-appartement grenoblois, place Grenette ? Le 17 juin .

**poggen**<sup>®</sup>  
**pohl** 

Voir l'essentiel.

**ANNEMASSE**



### Show room

6 b. avenue Florissant

ANNEMASSE

Tél. 04 50 37 90 76

E-mail : [poggannemasse@aol.com](mailto:poggannemasse@aol.com)



[www.poggenpohlannemasse.com](http://www.poggenpohlannemasse.com)

# NEWS

## L'INSTINCT MAHIIOUS

**L**e 5 mai dernier, L'Atelier à Chambéry est devenu "the place to be" le temps du vernissage de l'exposition consacrée aux dernières productions du peintre chambérien Djamel Mahious. Deux heures pour admirer sa série "chromatique noire", des tableaux aux reliefs et autres trous (noirs bien sûr) dans lesquels on peut laisser plonger ses songes ou ses angoisses. Peintre d'instinct, Djamel Mahious dit ne "*jamais connaître le résultat final d'une toile*". "*C'est un désir chaotique*", dit-il. "*Je donne à la toile qui me le rend bien... tout est une question d'échange et de respect que j'entretiens avec elle !*", ajoute-t-il sincère. Quand la toile devient une espèce vivante...

*Djamel Mahious est en expo vente permanente à la galerie de Lans à Chambéry.*



Après une série sombre sur laquelle l'artiste déclinait de très beaux noirs et de jolis gris, le printemps venu la couleur l'inspire. Effet Pantone garanti !

© Photos : Isabelle Fournier

## CASERNE DE BONNE : 1,9 MILLIONS DE VISITEURS EN 8 MOIS

Étonnant, Le Fournil du Père Richard, la quatrième boulangerie-pâtisserie du grenoblois Richard Suinot avec son décor de village aux murs colorés sertis de pierres apparentes (avec même une tourelle) ! A découvrir au cœur de la zone des Vouillands de Fontaine, au n°6, du boulevard Langevin, avec, dernier ajout sur sa carte de formules déjeuner (on y mange aussi !), des spécialités milanaises...

## L'INSTANT THÉ

Au cœur du quartier des antiquaires, ouverture début juin d'un nouveau salon de thé où vous pourrez déguster une grande variété de saveurs dans un cadre cosy et chaleureux. Autant de plaisirs à déguster autour d'une chicha aux saveurs menthe, pomme, pomme-raisin... Toutes aussi enivrantes les unes que les autres.  
L'ORIENTHÉ - 2, Rue Bayard,  
38 000 Grenoble  
Tel 04 76 44 79 17

## ELLE EST BELLE MA (DA) HUTTE !

Belle initiative en chartreuse : architectes et charpentiers chartrousiens ont imaginé, sous la houlette du Parc régional naturel, une (Da)hutte moderne, maison modulaire en bois (100 % épicéa chartreux) avec terrasse (mélèze haut-alpin). Un pur produit Chartreux éco-construit, aux lignes épurées et très lumineuse avec, de base, deux chambres.

## UN ÉCO-CENTRE À CROLLES

Le promoteur Xylon Eco-Promotion installe, au cœur de cette cité high tech, une vitrine de l'éco-construction, un ensemble immobilier mixte signé Anne Foulon et Thomas Braive Architectes. Ses 3 000 m<sup>2</sup> labellisés BBC rassembleront, en rez-de-chaussée, bureaux et commerces à la fibre verte (Satoris, Ekéo, la Brasserie du Chardon...) et en étage seize T2, T3 et T4 (11 en accession, 5 sociaux), véritables « maisons sur le toit » colorées avec grande terrasse et places intérieures.

PUBLICITE

Votre boutique Oliviers&CO. est ouverte du mardi au vendredi inclus de 10h00 à 13h00 et de 14h30 à 19h00, le samedi de 10h00 à 19h00



## Boutique Oliviers&Co.

8 Rue Grenette - 74000 ANNECY - Téléphone : 04 50 51 23 64 - Email : oco-annecy@oliviers-co.com





## L'INTELLIGENCE DU PETIT !

**E**lle s'installe en une demi journée, n'occupe qu'une petite surface de terrain et fait rêver par son allure contemporaine. Elle, c'est une maison en ossature bois préfabriquée, fruit d'un travail entre une architecte indépendante, deux associés et une agence d'architecture grenobloise : Julie Martin, Guy Martin et Patrice Giaouras et l'Espace Gaïa. Son nom ? VIEO, soit un espace de 18 m<sup>2</sup>, de 36 ou 59 m<sup>2</sup> avec terrasse qui cloue le bec aux chantiers interminables et ne demande qu'à pousser : comme extension d'un bâti existant ? Un éco-lodge ou une chambre d'hôtes ? Partie de loin – un village pour seniors – avec des partis pris : éco conception, stratégie énergétique (bois français labellisé, isolants naturels en fibre de bois...), recours à des charpentiers... Et partie pour durer : à la campagne, dans les montagnes, et pourquoi pas en ville où on la verrait bien... pousser les portes d'un éco quartier.

L.A.

[www.vieo.com](http://www.vieo.com)



# OBJETS DÉCO



## POLTRONA FRAU / BROOKLYN

Conçu par Jean-Marie Massaud, le fauteuil Brooklyn se compose d'éléments structurels qui, dans leur pureté et leur linéarité, offrent de fortes valeurs esthétiques.



## SAAZS / PERSEUS

Édité en série limitée, Perseus est un grand miroir éclairant sur pied pivotant imaginé par Xavier Lust.

# QUOI DE NEUF AU SALON DE MILAN ?



## MOOOI / POSITION LAMP

Inspiré par l'intemporelle lampe de bureau, le studio de design Rooms a conçu ce luminaire aux dimensions XXL (un mètre dix !) ... en bois ! Se décline aussi en version murale.

## MOROSO / MOON

Avec le fauteuil Moon, le designer Tokujin Yoshioka illustre à merveille le perfectionnisme et la simplicité de la culture japonaise.



Quoi de neuf côté design en 2011 ? Cosy City est allé repérer pour vous les dernières tendances.



**FOSCARINI / MAKI**  
Signée Studio Nendo, cette suspension est constituée de deux feuilles de papier enroulées ensemble. D'où son nom, Maki, qui signifie «enrouler» en japonais.



**CASSINA / LC7 OUTDOOR**

Nouveauté pour 2011, Cassina inaugure sa première collection de mobilier outdoor, dont ce fauteuil LC7, réédition d'une pièce mythique signée Le Corbusier, Charlotte Perriand et Pierre Jeanneret.



**B&B ITALIA / HUSK**  
Dessiné par Patricia Urquiola, le fauteuil Husk est conçu avec une coque en plastique recyclé et un revêtement en cuir ou tissu.

# OBJETS DÉCO



## ARTEMIDE / SPILLI

Sortie de l'imagination de Carlo Colombo, la suspension Spilli est en métal verni et en thermoplastique moulé. Ultra classe !



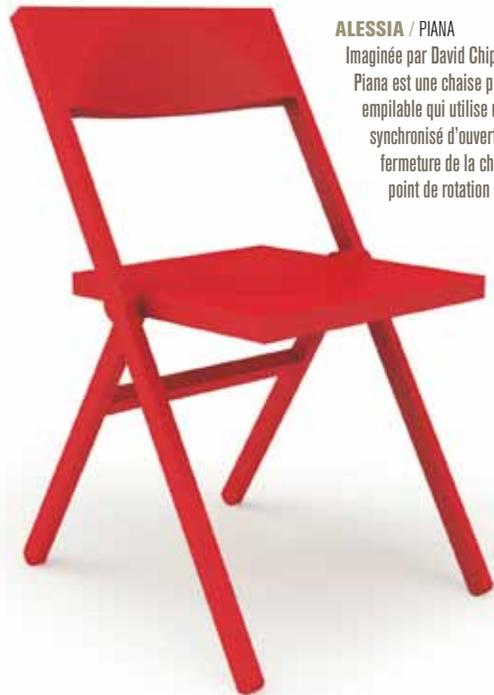
## ROCHE BOBOIS / AVA

Conçue d'un seul bloc grâce à une technique d'injection, la chaise Ava s'inspire des animaux de la mythologie chinoise, selon son designer Song Wen Zhong.



## MAXALTO / FEBO

La collection Febo, coordonnée par le créateur Antonio Citterio, se décline en fauteuil et canapé.



## ALESSIA / PIANA

Imaginée par David Chipperfield, Piana est une chaise pliante et empilable qui utilise un système synchronisé d'ouverture et de fermeture de la chaise en un point de rotation unique.



**CAPPELLINI / CAPO**

Capo est le fruit de la première collaboration entre Doshi Levien et Cappellini. Un fauteuil à la fois élancé et enveloppant, avec repose-pieds et dossier flexibles, conçu pour la maison et pour le « soft contract ».

**FOSCARINI / PLANET**

La lampe Planet, une boule suspendue de 80 cm de diamètre, conçue avec un tissu issu des technologies de la NASA. Par Change Design pour Foscarini.



PUBLICITE



**Ensemble, visons la lune !**



Votre **iMac** livré et installé  
à partir de **49 € HT** par mois\*

**Découvrez le meilleur des 2 mondes !**

Centre de formation



[www.fcigroupe.com](http://www.fcigroupe.com)

Conseil    Distribution    Maintenance et gestion de parc informatique    Création de logiciels sur mesure    Formation

37, chemin du Vieux Chêne  
38240 Meylan  
Tél. : 04 76 18 12 12  
Fax : 04 76 18 12 10

15 années d'expertise  
au service des entreprises

 Revendeur Agréé

\* Offre de location sur 36 mois sous réserve d'acceptation par notre partenaire financier



AGENCE TANDEM ARCHITECTES  
**UN AUTRE REGARD  
SUR GRENOBLE**

# ARCHI- TECTURE



Ci-dessus : le trio Franck Pernet, Rebecca Plisson et Véronique Cartier, réunis dans leur agence au 29 bis, cours Jean Jaurès, à Grenoble.

Ci-contre à gauche : la petite Halle Industrielle, une ancienne usine du site Bouchayer-Viallet rénovée en hôtel d'entreprise.

Ci-contre à droite : le galerie Kilim à Grenoble, un spécialiste du beau tapis.

# ARCHITECTURE



L'AGENCE TANDEM ARCHITECTES CRÉÉE IL Y A DIX ANS À GRENOBLE PARCOURT LA VILLE DE SON REGARD VIF ET DÉCALÉ. DE CETTE SENSIBILITÉ TECHNIQUE OU DE CETTE TECHNIQUE SENSIBLE, NAISSENT DES TRAINS ROUGES DANS UNE PETITE HALLE INDUSTRIELLE, UNE PRAIRIE SUSPENDUE EN TOITURE OU UNE MAISON À L'ENVERS, DANS LES ARBRES, EN MONTAGNE. LOIN DE L'ARCHITECTURE PASTICHE, ELLE RÉVÈLE TOUT SIMPLEMENT L'ORDINAIRE.

Par Laure Adime / Photos : David Richalet et Agence Tandem

---

**Ci-dessus : l'excellent Chardon Doré, salon de thé, pâtisserie et chocolaterie à Grenoble, refait à neuf par l'agence en 2010.**

---

**Page de droite : l'original bar à huîtres E.Portes, toujours à Grenoble. L'agence Tandem a créé un espace de dégustation et de vente à emporter.**

Offrez à vos invités "le tour de France de l'huître"  
Il s'adapte à tous types d'occasions :

Mariages, séminaires d'entreprise, buffets... // [ep-huitre.com](http://ep-huitre.com)



**P**as de regard dans le rétro. A deux c'était bien, à trois très sympa... mais à sept c'est encore mieux. Lancée en 2000 par deux jeunes architectes, Rebecca Plisson et Franck Pernet auxquels s'est vite associée Véronique Cartier, Tandem Architectes a passé le cap des dix ans avec une vélocité étonnante. Cette discrète est montée au créneau des crèches, logements, paysages et des intérieurs. Pas de virage négocié sur le nom : l'équipe a grossi sans déroger à l'esprit du tandem, cultivé dès la conception, pour chaque projet. Pas de collision non plus entre architecture et architecture d'intérieur : cette activité a ouvert les perspectives. « Ce qui nous préoccupe au début (gros œuvre) n'est pas forcément ce qui se voit à la fin (détails) », observe

Rebecca Plisson. Elle, 40 ans, école Paris-Tolbiac, sensible à la décoration et au patrimoine. Complémentaire à celui qui fut son (premier) tandem : Franck Pernet, de deux ans son aîné et diplômé de l'école DENSAIS à Strasbourg, architecte spécialisé en qualité environnementale.

Entre sensibilité aux détails et technicité, l'agence a creusé sa voie. De leurs belles esquisses, tracées dans une ancienne graineterie, nichée au pied d'un immeuble des années trente où ils se sont installés il y a un an, naissent des projets techniques, bossés en HQE. « *Tandem a grandi avec des équipements petite enfance* », expliquent Véronique Cartier et Franck Pernet qui, pour rompre avec l'uniformité de ces grandes toitures, imaginent une couverture débordante imitant le mouvement des

# ARCHITECTURE

Ce qui nous préoccupe  
au début (gros œuvre)  
n'est pas forcément **ce qui**  
**se voit à la fin** (détails)

vagues pour la crèche de Saint-Nizier-du-Moucherotte, traitent celle de Nantoin à la manière d'une longère ou intègrent celle de Salagnon au paysage par le jeu... d'une prairie suspendue en toiture.

## « Créer des objets décalés et débarqués »

Puis à Grenoble, la Petite Halle industrielle, révèle l'inattendu. Comment, dans cette ancienne usine de conduites forcées, la seule conservée sur le site Bouchayer-Viallet avec l'ex-Halle des Machines (devenu le Centre national d'art contemporain), faciliter les usages de son nouvel occupant, un hôtel d'entreprise, en intégrant l'enjeu patrimonial ? « *L'idée a été de créer des objets décalés et débarqués : les deux trains rouges en face à face cloisonnent les espaces de travail et révèlent la structure d'origine, une nef immense sous une charpente conçue par Eiffel* », explique Rebecca Plisson. Allers-retours entre l'architecture et l'architecture intérieure boostent leur quotidien et révèlent d'autres lieux ordinaires. A la manière de Sempé, ils croquent des espaces de vie : maisons de santé, logements sociaux (Pluralis). Ici, la compacité diminue le coût de construction et relève la performance énergétique et l'esthétisme : l'ensemble est paré de boîtes-celliers agrafées sur les façades bardées de bois ! Dans de simples intérieurs de magasins, ils déplacent le curseur avec subtilité : le traditionnel devient l'intemporel. Cuir et bois massif dans l'univers des maroquineriers Gandy ou grands aplats de couleurs glissés dans une pâtisserie ou aux Reflets du Drac à Grenoble, bâtiment tertiaire signé Jacques Ferrier.



La boutique Artemis à Lyon.

Chemin faisant, les urbains ont pris de l'altitude. A La Perrière, sur une pente à 100 %, une maison à l'envers dans les arbres fait entrer les habitants par le garage... mais la lumière inonde les pièces de vie -en sous-sol – par un jeu de fenêtres-failles ! A Saint-Bon-de-Courchevel, une vieille bâtisse en pierres renoue avec la grange, ici parée de bow window modernes avec petits caillebotis à l'ancienne en façade. Plus proche de l'architecture du lieu et de l'usage chers à Denys Pradelle (les chalets sur pattes) que du décorum ou de « l'esprit montagne » préfabriqué. Cette année, ils dérouleront sur la cinquième façade du parking des Bergers de l'Alpe d'Huez une couverture végétalisée de 3900 m2. Transformant ainsi, autour des sedum les mieux adaptés à l'altitude, une dalle supérieure béton... en ruban vert, naturellement intégré à l'environnement. //



## HÔTEL \*\* - LODGE \*\*\* RESTAURANT - SPA - SÉMINAIRES

Idéalement situé au cœur des Alpes à proximité de Chambéry, un complexe hôtelier unique, véritable métissage de l'esprit des Alpes et du design contemporain.

77 chambres modernes, cosy et personnalisées.

Découvrez une cuisine inventive et soignée du plat traditionnel à la cuisine du monde. Terrasse, bar et patio extérieur. Salons privés et salles de séminaires.

Accordez vous un moment de bien être et profitez de soins d'exception. Bassin de relaxation, sauna, hammam, cabines de soins et salle de fitness.



contact@hotel-altedia.com  
www.hotel-altedia.com / www.seminaires-chambery.com  
61 rue de la République  
73000 BARBERAZ - 04 79 600 500



Après New York, Perth et Paris

## OLIVIER DOLLÉ RÊVE D'ANNECY

OLIVIER DOLLÉ, ARTISAN DESIGNER ORIGINAIRE D'ANNECY, EST UNE VALEUR MONTANTE DU DESIGN. PRÉSENT À LA DESIGN WEEK DE NEW YORK EN MAI ET AUX DESIGNER'S DAY À PARIS EN JUIN, IL NOUS CONFIE SON AMOUR POUR ANNECY, SON PORT D'ATTACHE, LE BOIS, SA MATIÈRE DE PRÉDILECTION ET SES RÊVES COMME OUVRIR UN ATELIER DANS SA VILLE NATALE.

Par Patricia Parquet / Photo portrait : © Benjamin le Du, produits © Nicolascordia





A droite. Buffet plaqué de noyer américain, piètement en chêne massif, cubes laqués blancs, portes et tiroirs à ralentissement.

Ci-dessus. La désormais célèbre bibliothèque en forme de branche, qui se décline en bois de chêne ou noyer. On adore !

Olivier Dollé, 31 ans, partage sa vie entre Paris où il a créé son Atelier et l'étranger qui le sollicite de plus en plus depuis ses multiples distinctions (\*). Il a ainsi obtenu le sésame qui lui permet d'entrer dans le milieu très sélect de la création et d'être reconnu par la profession. Le jeune homme, à Annecy jusqu'à ses 19 ans, reste très attaché à sa région d'origine où vivent sa famille et ses amis. « *Annecy reste mon camp de base. Le rêve serait d'avoir une clientèle me permettant d'ouvrir un atelier ici. J'y pense* », confie-t-il.

## Inspiré par la nature

Il se souvient très bien de la période où il fabriquait ses premiers meubles sur son balcon à La Clusaz, avec une scie et un ciseau de 8, « *même pas affûté* ». Attiré par le travail du bois



et doué de ses mains, cet Annécien a été formé au sein de la prestigieuse école Boule à Paris en ébénisterie traditionnelle et contemporaine.

Il se définit comme un artisan car il est ébéniste de formation et comme designer car il dessine toutes ses pièces. Il fabrique des meubles en bois, comme cette magnifique bibliothèque sculpturale qui ressemble à la branche d'un arbre, un buffet à pixels, des tables, des fauteuils, des canapés, des bureaux... « *Je veux montrer qu'en utilisant des essences de bois différentes, souvent méconnues, on peut arriver à des contrastes et des lignes contemporaines et actuelles* », précise-t-il. Clin d'œil aux meubles de style, il aime associer le bois au laiton ou au bronze. Il avoue « *avoir eu la chance de grandir dans un cadre de vie exceptionnel. Inconsciemment, la nature m'a inspiré. Je m'y sens bien mieux à ma place que dans une grande ville* ».

Olivier Dollé participe au Design Week de New York du 13 au 16 mai 2011, au Designer's day à Paris du 16 au 20 juin 2011 et exposera au centre culturel de Perth en Australie dès cet été. Il prépare actuellement de nouvelles pièces, des dérivés du meuble à pixels, des lampes tout en bois, une création en marqueterie de paille. Cette année, son but est de sensibiliser les particuliers à des créations sur mesure adaptées à leurs espaces. Quant à son rêve, ce serait d'avoir carte blanche sur un projet avec budget illimité ! Et il aimerait avoir davantage de projets d'espace intérieur. Ce n'est qu'une question de temps ! ▀

[www.olivier-dolle.com](http://www.olivier-dolle.com)

**Studio Olivier Dollé, 30 rue du faubourg Saint-Antoine, 75012 Paris.**

(\*) Il a été lauréat 2010 des Grands prix de la création de la ville de Paris, lauréat du concours national des jeunes créateurs des Ateliers d'art de France en 2009 et lauréat de la Fondation Marcel Bleustein-Blanchet pour la vocation en 2009)

**CLAUDE  
DIAFERIA**

*Profession designer*

A 55 ANS CLAUDE DIAFERIA EST CONNU COMME LE LOUP BLANC DU CÔTÉ DE GRENOBLE. « ELEVÉ » À LA FOIS AU BON GOÛT DE LA DÉCO ET AUX SECONDS ŒUVRES DANS LE BÂTIMENT, L'HOMME A TRAVAILLÉ AU CONTACT DES ARCHITECTES DEPUIS SES DÉBUTS, EN 1983.

La boutique David et François, à Grenoble, est désormais aussi réputée pour sa déco que pour ses macarons.

citron



Claude Diaferia s'est forgé une réputation digne de ce nom dans l'univers du « commerce design » grenoblois...

Page de droite, de haut en bas et de gauche à droite : L'Assemblage, un bar à vins Place Sainte Claire à Grenoble ; un appartement à Uriage ; le restaurant Boeuf au Comptoir, avenue Felix Viallet à Grenoble ; et le siège du FCG Rugby, à Grenoble. A noter que pour chacune de ses réalisations le décorateur travaille toujours très spécialement l'éclairage.

J'ai toujours été attiré par les formes simples et épurées, les effets de matières, les volumes évidents », explique le décorateur « intuitif » comme il aime à se définir. Sur son CV bien fourni, on relève son passage aux Beaux-Arts pour des cours de dessin, histoire de perfectionner le coup de crayon. Quant à la connaissance déco, il va la peaufiner en assumant la responsabilité d'un showroom de mobilier contemporain jusqu'en 2004.

## Du raffiné dans la simplicité

A Grenoble, « sa » ville, on ne compte plus ses réalisations et autres projets en tout genre. L'une des dernières est l'espace de réception du FCG Rugby, une création cosy à souhait, joliment typée lounge sportif. Claude Diaferia intervient aussi beaucoup dans la conception et la décoration de restaurants, L'Assemblage et Le Bœuf au Comptoir en sont deux exemples parmi d'autres. Il a aussi à son actif les lodge bars Le Daya et le Gaudi. A son tableau de chasse, on note également la conception des magasins La Glisse ou Le Potager, spécialiste de matériel de glisse pour le premier, de fruits et légumes pour le second, c'est dire le côté hétéroclite de son travail. Il arrive parfois aussi que Claude Diaferia se délocalise. En région lyonnaise, par exemple, il est en train d'achever une résidence. A Marseille, avec la boutique de chaussures Richelieu, il a même été lauréat et prix du jury dans la catégorie « commerce design ». A bon entendre...

C.B

« J'ai toujours été attiré par les formes simples et épurées, les effets de matières, les volumes évidents »



# DECO



# PASCAL LUTHY

Le savoir-faire Maison Dupin



FONDÉE EN 1820 PAR AUGUSTE DUPIN, LA PLUS ANCIENNE MAISON DE DÉCORATION DE GENÈVE EST RÉPUTÉE POUR L'ÉLÉGANCE ET LE RAFFINEMENT DE SES RÉALISATIONS. AUJOURD'HUI ENTRE LES MAINS DES FRÈRES LUTHY, STÉPHANE ET PASCAL, MAISON DUPIN RESTE UNE RÉFÉRENCE EN MATIÈRE DE DÉCORATION D'INTÉRIEUR. SI LE PREMIER S'OCCUPE DE LA PARTIE ADMINISTRATIVE ET DES BOUTIQUES, PASCAL DÉVELOPPE DE SON CÔTÉ SES QUALITÉS CRÉATIVES EN TANT QU'ARCHITECTE D'INTÉRIEUR. IL EST À L'ORIGINE DE L'UN DES BEST-SELLERS DE DUPIN INTERNATIONAL, LE BOIS LUMINEUX. RENCONTRE...

Propos recueillis par Loïc Martin / Photos Frédéric Ducout

### **Présentez-nous en quelques mots l'histoire de Maison Dupin.**

C'est mon grand-père qui, au milieu du siècle dernier, a racheté l'entreprise qui s'appelait alors «Comptoirs de papiers peints». Puis c'est mon père, passionné de décoration intérieure, qui va développer Maison Dupin dans ce secteur, pour en faire l'institution que nous connaissons aujourd'hui. C'est lui qui a fait entrer les différents métiers d'art dans la société. Aujourd'hui, avec mon frère Stéphane, nous sommes la troisième génération de Luthy à diriger l'entreprise. Notre challenge a été de se développer à l'international.

### **Quels sont vos domaines d'activités ?**

Nous travaillons avec plusieurs corps de métiers en interne, ce qui nous permet de réaliser des projets de A à Z en termes de décoration. Nous cherchons à créer un lieu de vie original et surtout conforme aux attentes du client. Avec bien entendu comme fil rouge une qualité irréprochable, depuis la conception du projet, avec les créatifs et le bureau d'architecte, jusqu'au produit fini, avec les différents corps de métier, comme les peintres ou les ébénistes. C'est ce qui fait la différence par rapport à nos concurrents.

### **Justement, quels sont les corps de métier que l'on retrouve chez Maison Dupin ?**

Parmi nos 80 collaborateurs, nous avons des architectes, des architectes d'intérieur, des décorateurs, des cuisinistes, des tapissiers-décorateurs, des courtpointières, des poseurs de pa-

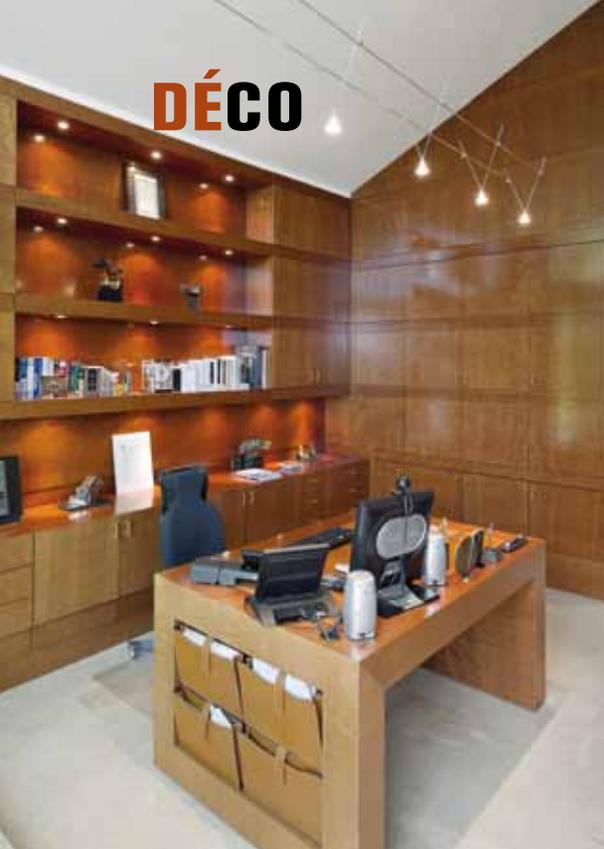
piers-peints, des peintres, des poseurs de revêtements de sol... Nous avons également un département «tapis sur-mesure», un département «salle de bains», un pour les boutiques et un pour le mobilier et luminaires. Et bien-sûr nous avons des ébénistes, au nombre de vingt-cinq, qui réalisent des meubles sur-mesure. Ils travaillent «sans filet», puisque nous ne réalisons pas de prototype : le meuble doit être parfait du premier coup !

### **Parlez-nous de vous maintenant. Quel est votre parcours ?**

J'ai obtenu un certificat fédéral de capacité d'ébéniste en Suisse, avant de partir plusieurs années aux États-Unis, où j'ai passé un Bachelor of Fine Arts (BFA) en création de mobilier à Boston. J'ai enchaîné avec un second BFA en architecture à la New York School of Interior Design. Puis je suis rentré en Suisse où j'ai effectué mes deux années de service militaire, avant de me consacrer à mon travail d'architecte d'intérieur et d'ébéniste.

### **Dites-nous en plus sur le Bois Lumineux. D'où est venue l'idée ?**

L'idée m'est venue pendant mes études aux États-Unis, à la fin des années 80. Nous avions un travail à réaliser sur du mobilier, et je cherchais à faire quelque chose de différent, d'original. C'est là que l'idée de bois lumineux a germé : réussir à créer un même objet (ou meuble) qui aurait deux ambiances différentes, en fonction du moment de la journée. Le jour, c'est un meuble en bois, qui devient une fois la nuit tombée un diffuseur de lumière. Dans la théorie, c'était assez simple... mais en pratique il a fallu trouver des procédés spéciaux, notamment pour les colles trans-



parentes. Quand la technique a été mise au point, j'ai déposé un brevet international.

Ça a été un avantage d'avoir développé le Bois Lumineux aux États-Unis. Là-bas, la reconnaissance et le succès peuvent arriver beaucoup plus vite : en moins de deux ans, j'étais déjà cité dans des livres de design et j'avais des pièces dans les galeries d'art !

### **Quelles matières affectionnez-vous, en plus du bois ?**

J'aime beaucoup le verre, quand il est bien travaillé. Ce n'est pas toujours facile car cela demande un savoir-faire particulier, et surtout cela représente un certain coût. Mais c'est une matière qui se marie très bien avec le bois. J'aime aussi le tissu, nous avons près de 20 000 échantillons dans nos collections ! Et puis j'aime la pierre naturellement, avec laquelle on peut jouer sur les contrastes technologiques.

### **Vous travaillez en famille. C'est quelque chose d'important pour vous ?**

Oui, travailler en famille est la force de notre société. Nous sommes plus rapides et réactifs pour prendre des décisions stratégiques concernant l'évolution des chantiers de nos clients. Quand il y a un problème, on peut le résoudre rapidement et le dialogue est plus facile.

### **Qu'est-ce qui vous inspire ?**

Beaucoup de choses. La création à proprement parlé est un assemblage de petits détails que l'on mémorise dans notre vie quotidienne, à partir desquels on conçoit quelque chose de nouveau avec sa propre expérience. Après, nous nous rendons beaucoup sur les salons, comme le salon du mobilier de Milan, on regarde ce qui se fait dans les défilés de mode, etc. Histoire de repérer les tendances !

### **Quel est le profil de vos clients ? Que viennent-ils chercher chez Maison Dupin qu'ils ne trouveraient pas ailleurs ?**

Nous avons beaucoup de clients genevois, mais aussi de plus en plus de clients étrangers, qui sont très demandeurs des services que l'on propose. Cela peut aller jusqu'à des projets complets, où nous nous chargeons de toute la décoration, jusque dans le choix de la vaisselle et des draps de bains. C'est très plaisant de voir que des clients sont capables de nous faire confiance à ce point-là. En ce moment, nous avons des projets en Finlande, en France, et jusqu'au Sultanat d'Oman. //

**MAISON DUPIN - 22 rue Marziano - 1227 Les Acacias - Genève**  
tel 00 41 22 304 44 64 / [www.maison-dupin.ch](http://www.maison-dupin.ch)

**fatboy®**



**FATBOY.COM**

# OUT-DOOR



SI L'ENGOUEMENT DES FRANÇAIS POUR LE MOBILIER OUTDOOR DEVIENT DE PLUS EN PLUS IMPORTANT AU FIL DES ANNÉES, LES DESIGNERS ET ÉDITEURS CROQUENT DEPUIS BEAUCOUP PLUS LONGTEMPS LES MEUBLES ET ACCESSOIRES DE NOS JARDINS. AU POINT D'Y RETROUVER AUJOURD'HUI TOUTES LES TENDANCES DU DESIGN.

# GREENCARD

*pour nos extérieurs design !*





### ART TERRE / BULBO XL

Ce pot souple, prévu pour l'intérieur comme pour l'extérieur, permet à la plante de retrouver un environnement familier grâce à sa forme de bulbe. Créé par Brindi.  
À partir de 220 euros



### AUREL(S) STUDIO / NUVOLO

En aluminium et en verre, le banc Nuvola détonne dans un jardin !





### MARIE PEYRE / OUTBED

L'entreprise Textiles de France a collaboré avec Marine Peyre pour la création d'un nouveau modèle de pouf, dont les coussins sont reliés les uns aux autres sans coutures.

400 euros /

[www.marinepeyre.com](http://www.marinepeyre.com)

### B&B ITALIA / CHARLES OUTDOOR

Le designer Antonio Citterio décline la célèbre collection de mobilier «Charles» en version outdoor. Comme ici avec ce fauteuil en fibres de polypropylène tressées.

À partir de 1906 euros



### MAGIS / SPUN

Imaginé par Thomas Heatherwick pour Magis, ce fauteuil-toupie au design atypique amorce une vraie révolution : vous pouvez tourner et vous balancer dans tous les sens, vous ne tomberez jamais !

287,51 euros / [www.jardinchic.com](http://www.jardinchic.com)

### EGOPARIS / TANDEM

Prendre le soleil, c'est bien, le faire à deux, c'est mieux ! Vendue à l'unité, la chaise longue Tandem s'assemble avec sa jumelle pour former un duo.

À partir de 2010 euros /

[www.jardinchic.com](http://www.jardinchic.com)



# OUT-DOOR



## ART TERRE / OTARI

Cette chaise de jardin, dessinée par Atelier2cé, est conçue avec des matériaux 100 % recyclés et intègre une petite suspension pour plante.  
1700 euros / [www.agenceartterre.com](http://www.agenceartterre.com)



## PINK CHAIR / LIGHT PINK

Ce lounge en acier inox et résine tressée a une ligne sobre et épurée. Il est en outre très résistant au soleil.  
399 euros / [www.pinkchair.fr](http://www.pinkchair.fr)



## Rencard aux Jardins !

Le « Rendez-vous aux Jardins » est une fête nationale, organisée les 3, 4 et 5 juin. Organisé à l'initiative du ministère de la Culture et de la Communication, Les « Rendez-vous aux jardins » qui se déroulent le premier week-end de juin sont une invitation à découvrir et profiter de la richesse des parcs et jardins publics et privés. Chaque édition est placée sous une thématique différente. Pour 2011 ce sera le « jardin nourricier », le jardin qui nourrit le corps et l'âme...

## FERMOB / INSIDE OUT

Ce fauteuil bas est signé de l'architecte d'intérieur et designer Andrée Putman. La structure aluminium et les sangles en fils polyester tissés.  
264 euros (disponible en 2012)





### FERMOB / BISTRO

Faut-il vraiment vous présenter la gamme Bistro ? La mythique collection propose également des chaises longues.

267 euros / [www.madelon.com](http://www.madelon.com)



### BLEU NATURE / FAUTEUIL NATSIQ

Inox laqué, bois écorcés et planches grisées pour ce fauteuil aux formes atypiques. 1379,11 euros



### QUI EST PAUL ? / SLICED CHAIR

Un classique du mobilier, désigné par Alain Gilles. En intérieur comme en extérieur, la Sliced Chair vous suivra au gré des saisons.

285 euros / [www.madelon.com](http://www.madelon.com)

## Jardins remarquables près de chez nous

Le label «jardin remarquable» a été mis en place en 2003 par le ministère de la Culture et de la Communication. Ce label d'Etat répond au double souhait de reconnaître et de valoriser des parcs et jardins, ouverts au public et particulièrement bien entretenus. Ce label dépasse ainsi le cadre exclusif des jardins protégés au titre des monuments historiques. Attribué pour 5 ans renouvelable, «Jardin remarquable» répond à des critères d'exigence et de qualité sur la composition (organisation des espaces), l'intégration dans le site et la qualité des abords, les éléments remarquables (eau, fabriques, architectures végétales...), l'intérêt botanique, l'intérêt historique, l'entretien et le plan de gestion. En Rhône-Alpes, 19 jardins rhônalpins sont labellisés label jardin remarquable, dont 4 à Grenoble et dans le 38 et 3 entre Savoie et Haute-Savoie.

#### En Isère :

Jardin du Musée Hébert  
Chemin Hébert  
38700 LA TRONCHE  
04 76 42 97 35

#### En Savoie :

Les jardins du prieuré  
Le Prieuré  
73370 LE BOURGET-DU-LAC  
04 79 26 12 12

#### Jardins du château du Touvet

Allée du château  
38660 LE TOUVET  
04 76 08 42 27

#### En Haute-Savoie :

Jardin botanique alpin La Jaÿsinia  
Station d'écologie végétale  
La Jaÿsinia  
74340 SAMOENS  
04 50 34 49 86

#### Le Jardin du bois marquis

7, rue des Contancines  
38150 VERNIOZ  
06 08 99 02 01

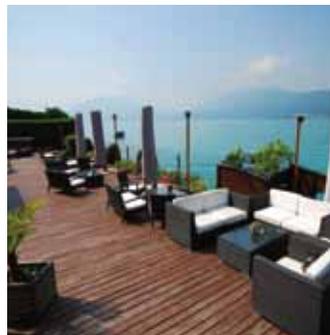
#### Le Labyrinthe -

Jardin des Cinq Sens  
Rue du Lac  
74140 YVOIRE  
04 50 72 88 80

#### Parc du Domaine de Vizille

Place du château  
38220 VIZILLE  
04 76 68 07 35

**11 TERRASSES  
AVEC VUE  
PUBLI COSY**



# LES PLUS BELLES TERRASSES

au bord de nos lacs

NATURE, UNIQUE, PARADISIAQUE, RELAX... CHACUN SA TERRASSE AU BORD DES TROIS MAGNIFIQUES LACS QUE SONT LE BOURGET, ANNECY ET LE LÉMAN. QUE CE SOIT POUR BOIRE UN VERRE, DÉJEUNER OU DÎNER, ELLES SONT TOUTES DES INCONTOURNABLES À VISITER POUR EN PRENDRE PLEIN LES YEUX. SUIVEZ LE GUIDE...



## Aix-les-Bains

# L'AQUAKUB ET LA TERRASSE DU « KUBIX »

**A**ix-Les-Bains bouge et entraîne dans son élan des investisseurs inventifs. Il en est ainsi avec la nouveauté aixoise de l'été, l'Aquakub, un hôtel neuf et contemporain à la décoration moderne et originale. L'une de ses cartes maîtresses est sa situation à l'entrée sud d'Aix-les-Bains, en bordure immédiate du lac du Bourget ; une autre est son Restaurant gastronomique panoramique « Le Kubix ». Situé au dernier étage de l'hôtel avec vue sur le lac du Bourget et les montagnes environnantes, l'endroit est cosy à souhait et les terrasses, avec une vue imprenable, vous invitent à déguster un plat régional servi par le chef de cuisine. Avis aux amateurs qui auront envie de poursuivre la visite après le dîner : les 50 chambres et suites de l'hôtel sont superbes, décorée d'un style design et contemporain, toutes sont parfaitement équipées (à noter le Wi-fi gratuit). Tout comme l'espace Aquaforme et sa grande piscine intérieure, son spa et ses salles fitness et de sport... Une nouvelle bonne adresse assurément.

**BEST WESTERN HÔTEL AQUAKUB\*\*\***

**173 avenue du Petit Port**

**73100 AIX-LES-BAINS**

**Tél : +33 (0)4 79 630 600**

**Fax : +33 (0)4 79 440 253**

**Mail : [info@aquakub.com](mailto:info@aquakub.com)**

**Site : [www.aquakub.com](http://www.aquakub.com)**

L'Aquakub, le nouvel hôtel cosy d'Aix-Les-Bains et les terrasses de son restaurant gastronomique, le « Kubix », pour des moments panoramiques... Vue lac et montagne garantie !

**11 TERRASSES**  
**AVEC VUE**  
**PUBLI COSY**



## Bourget-du-Lac **ATMOSPHÈRES,** **VUE D'EN HAUT**

Une terrasse, c'est aussi un paysage ! Depuis celle du restaurant Atmosphères, habillée de bois ce printemps, la vue est plongeante dans le lac du Bourget, avec un panorama à 180° sur les massifs des Bornes, Bauges, Belledonne & Chartreuse... Dans ce décor épuré, le chef Alain Perrillat-Mercerot & Delphine Pontet sont installés.

A table, le crédo du chef met en confiance : « Le travail du produit dans le respect de la nature ». Au menu, cela donne quoi ? « L'élaboration de la carte se fait en fonction des aléas du marché et de la disponibilité des produits locaux, c'est pourquoi elle peut varier à tout moment » prévient Alain. Quant aux vins, Delphine met en avant La Savoie avec une belle sélection de vigneron, millésimes après millésimes. Atmosphères est désormais étoilée Michelin et propose quatre chambres spacieuse, très cosy, mais sans chichi.

Les critiques sont d'ailleurs unanimes : la cuisine est saluée pour sa modernité et son accessibilité, sa technique et sa gourmandise, sa recherche et sa simplicité.

« Une cuisine d'Instinct servie par des produits locaux » pourrait être la devise gravée au fronton de cette terrasse...

### **ATMOSPHÈRES**

**Restaurant & Chambres**

**618 Route des Tournelles**

**73370 Le Bourget du Lac**

**Tél : 04 79 25 01 29**

**Mail : [info@atmospheres-hotel.com](mailto:info@atmospheres-hotel.com)**

**Site : <http://www.atmospheres-hotel.com>**



## L'INCONTOURNABLE BISTROT DE L'AMANDIER

Connu et reconnu sur les bords du lac d'Annecy, le Bistrot de l'Amandier c'est un peu comme le fameux bonbon qui offre le double effet « kiss cool »... D'abord on en profite autour de la table du restaurant gourmand dirigé par le chef Alain Cortesi ; ensuite on prend le temps de digérer sur la terrasse de la plage, détendu sur un transat, à l'ombre d'une ambiance lounge reposante. Le ponton privé permet une arrivée en bateau, mais rassurez-vous votre place de parking est réservée. En parlant de « réserver », n'hésitez pas à décrocher votre téléphone pour passer à l'action sans attendre : c'est l'une des terrasses les plus courues du secteur qui pourtant n'en manque pas. Et l'on ne vous parle même pas de la qualité de l'emplacement au moment de la Fête du Lac, en août, lorsque les feux d'artifices inondent le ciel annecien.

Raffinée et épicurienne, la cuisine du Bistrot de l'Amandier est un mélange subtil des saveurs du monde qui rend inoubliable un passage sur cette terrasse incontournable.

### LE BISTROT DE L'AMANDIER

91 Route d'Annecy

74290 Veyrier-du-Lac

Restaurant : 04 50 60 01 22

Plage: 04 50 60 24 65

Mail: [alain@chaudanne.com](mailto:alain@chaudanne.com)

Site : [www.bistrot-amandier.com](http://www.bistrot-amandier.com)

**11 TERRASSES  
AVEC VUE  
PUBLI COSY**



**CHEZ MA COUSINE**  
Bout du Lac  
74 210 Doussard  
Tél : 04 50 32 38 83  
Email : [info@chezmacousine.fr](mailto:info@chezmacousine.fr)  
[www.chezmacousine.fr](http://www.chezmacousine.fr)

## Doussard

# CHEZ MA COUSINE

### AU BOUT DU LAC, PRÈS DU BONHEUR

Une plage privée, du sable blanc, un bar extérieur, un ponton d'accès pour les bateaux, des transats et surtout le doux son de l'eau qui vient bercer le tout : Chez Ma Cousine est comme une île au soleil, un écrin de bonheur où le temps semble sinon s'arrêter au moins ralentir. Quelle belle terrasse ! A l'intérieur, deux ambiances, deux atmosphères bien distinctes : d'un côté une salle colorée et animée, des tables proches du bar ; de l'autre une pièce plus cosy avec vue sur lac et montagne. Sur la carte ? Filet de fera de lac, beurre au thym citron, Filet de perche de lac meunière, coquilles Saint Jacques poêlées, fricassée de champignons, espuma à l'huile d'olive, Dos de bar à la plancha sauce vierge. Pour ceux qui préfèrent la viande, à déguster un filet de canette poêlée au miel de montagne, du poulet aux citrons confits façon tajine, une entrecôte de boeuf «café de Paris au curry» ou encore un tartare de boeuf coupé au couteau. Tout ça les pieds dans l'eau ! Qui dit mieux ?





## Talloires

# QUAND SOPHIE BISE FUT VENUE

**L**a dynastie Bise, plus de cent ans de gastronomie dans les veines, s'écrit toujours ici avec Sophie, dans ce lieu mythique de Talloires. Car l'Auberge du Père Bise est plus qu'un restaurant. C'est une institution. La vue sur le lac, la beauté du site -peut-être le plus bel endroit du lac d'Annecy-, le décor de la salle, font de ce Relais & Châteaux un incontournable étoilé. Côté table, le chef, Sophie, a su revisiter de grands classiques. Si vous posez l'ancre pour la première fois à l'Auberge, à tester aussi La Féra du Lac d'Annecy. Légèrement fumée, en Duo de Foie Gras de Canard et Pomme Granny, c'est un prototype de la cuisine douce du Père Bise. Merci mesdames...

### AUBERGE DU PÈRE BISE

303 Route du Port

74290 Talloires

Tél : 04 50 60 72 01

Mail: [reception@perebise.com](mailto:reception@perebise.com)

Site : [www.perebise.com](http://www.perebise.com)

**11 TERRASSES  
AVEC VUE  
PUBLI COSY**



ALAIN YVIAUT

## LE SPINNAKER, SOUS LE SOLEIL EXACTEMENT...

**R**ive ouest du Lac d'Annecy, à Duingt exactement, la vue est à couper le souffle. C'est le premier sentiment qu'on éprouve quand on arrive sur la terrasse du Spinnaker. Au bord de l'eau, sur le sable blanc, la plage invite d'emblée au farniente absolu. Allongés sur les transats, on déguste des cocktails ; à table on se régale ! Le type de cuisine ? En un mot : légère ! En deux : du bon et... du digeste. Poissons cuits à la plancha, viandes grillées, légumes de saisons, on est vraiment dans le chaud registre de la gastronomie ensoleillée, un pur bonheur. En cuisine, dans laquelle on peut voir ce qui se passe, même ébullition : les cuisiniers, réputés aussi pour leur sympathie, participent à la bonne ambiance des lieux. Les ondes du soleil sans doute...

• *Ouvert de mai à septembre.*



Duingt

**LE SPINNAKER**  
590 route d'annecy  
74410 Duingt  
Tél : 04 50 88 24 88



## Le Bourget-du-Lac **LA GRANGE À SEL, JARDIN GASTRONOMIQUE**

À deux pas du Lac du Bourget, La Grange à Sel fait redécouvrir la douceur de vivre dans une ancienne bâtisse du 17<sup>ème</sup> siècle. C'est dans ce cadre d'exception, au beau milieu des fleurs, que la famille Trépier et le chef Gilles Blonay proposent des créations culinaires sorties tout droit d'un rêve : raviole de homard aux écrevisses, Lavaret doré sur sa peau, jus de chicorée, tournedos de magret de canard au jambon de savoie, carré d'agneau persillé en croûte de sel... Un délice dans l'assiette, que l'on retrouve aussi dans le verre, avec une belle carte des vins au verre. Le midi, le chef propose également un menu selon le marché du jour, pour coller aux saisons et varier les plaisirs.

La bâtisse, qui date de 1640, tient son nom de sa première fonction : on y stockait le sel arrivant des salines du Jura par la Saône, le Rhône et le canal de Savière qui débouche sur le lac du Bourget. Trois siècles d'histoire qui vivent encore dans les murs en pierre et poutres d'époque.



### **LA GRANGE À SEL**

**La croix verte**

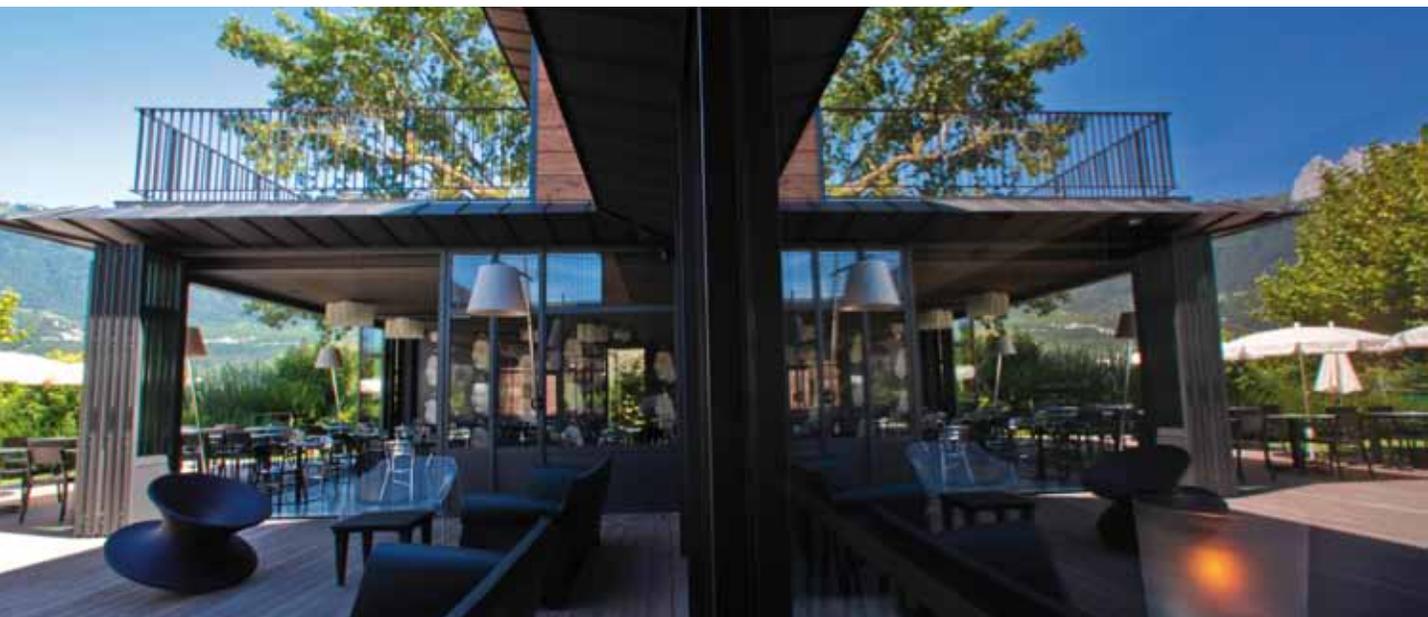
**73370 Le Bourget du Lac**

**Tél : 04 79 25 02 66**

**Mail : [info@lagrangeasel.com](mailto:info@lagrangeasel.com)**

**Site : [www.lagrangeasel.com](http://www.lagrangeasel.com)**

**11 TERRASSES  
AVEC VUE  
PUBLI COSY**



Duingt



### LE COMPTOIR DU LAC

410, allée de la Plage

74410 Duingt

Restaurant : 04 50 68 14 10

Hôtel : 04 50 68 67 47

Mail : [info@closmarcel.com](mailto:info@closmarcel.com)

Site : [www.closmarcel.com](http://www.closmarcel.com)

## LE COMPTOIR DU LAC, PLAGE CONTEMPORAINE

**P**renez une ancienne pension familiale sur la rive ouest, transformez-là, ajoutez-y un petit hôtel de quatorze chambres, décorez le tout avec justesse et goût, et vous obtenez le diptyque Clos Marcel / Comptoir du Lac.

Le premier est un univers à la fois contemporain et chaleureux dans lequel Odile Delauné et Lionel Molveau vous accueillent toute l'année. Le second est le Comptoir du Lac : deux salles de restaurant qui s'articulent autour d'un patio central, qui ouvre sur une grande terrasse, où les petites merveilles préparées par le jeune chef Julien Rorato prennent une saveur unique : le foie gras mi-cuit mariné au Porto, macaron mi figue-mi fraise... la daurade grillée, fleur de courgette... ou encore le Souvenir de Provence, un biscuit moelleux que l'on vous laisse découvrir... Sans oublier la plage et le bar d'été, un must pour une après-midi détente.

Et pour éviter de lasser les habitués, la carte est renouvelée chaque mois, un bon prétexte (si tant est qu'il en faille un !) pour y aller douze fois dans l'année. Ou plus si affinité...

• *Le restaurant et l'hôtel sont ouverts toute l'année.*



## Tresserve **LE LIDO MET VOS SENS EN ÉVEIL**



**B**ienvenue au restaurant le Lido ! Nathalie et Thierry, propriétaires de ce lieu très connu des Aixois, sont des créateurs dans l'univers de la restauration. Ils le doivent à leur travail et talent conjugués : décoration sur le thème du rose, originalités de l'assiette par des saveurs tels que le fêra au gingembre, la crème brûlée au beaufort, le pavé de thon rouge sauce thaï... Thierry et Nathalie sauront vous faire partager l'art de la table et réveiller vos sens.

Restaurant, snack, bar et plage : quelle que soit l'envie du moment, chacun pourra trouver son bonheur dans ce lieu au cadre unique, au bord du lac d'Aix-les-Bains.

**Restaurant LIDO PLAGE**

**Route nationale**

**73100 Tresserve**

**Tél : 04 79 34 22 73**

**Mail : [lido-plage@orange.fr](mailto:lido-plage@orange.fr)**

**Site : [www.lido-plage.com](http://www.lido-plage.com)**

**11 TERRASSES**  
**AVEC VUE**  
**PUBLI COSY**

# Le Bourget-du-Lac

## **AUBERGE LAMARTINE**

### **LE JOYAU DE BOURDEAU**

Quand le cabinet d'architecture Patriarche remet au goût du jour la terrasse de la fameuse Auberge Lamartine en 2009, le mot d'ordre des propriétaires, Marie-Christine et Pierre Marin, est « transparence ». Le résultat sera à la hauteur : joliment effacée et d'une grande sobriété contemporaine, la nouvelle terrasse hyper cosy respecte le paysage pour mieux en profiter et contribue largement à la sérénité propice à la dégustation de mets exceptionnels. Car l'essentiel se passe sous vos yeux bien sûr, mais aussi dans vos assiettes. Ah, la cuisine de Pierre Marin ! Une ode à la simplicité à travers des plats épurés qui placent le produit au centre de tout, afin d'en « révéler et respecter les évidences », ajoute le chef. De cette cuisine qui privilégie « l'authenticité » sans négliger la « modernité », la maison a tiré une étoile au Guide Michelin en 1989. Plus de vingt ans plus tard, l'étoile reste attribuée, une performance. De cette cuisine étoilée se dégage évidemment des odeurs de passion. C'est que les fourneaux sont une affaire de famille chez les Marin. Jean et Odette, les parents de Pierre lanceront l'Auberge en 1964 ; les plats de sa grand-mère ne cesseront de l'inspirer ; et voilà que son plus jeune fils entame une formation de pâtissier, comme lui dans ses jeunes années. La petite histoire d'une grande maison est encore plus belle quand elle se raconte en famille...



**AUBERGE LAMARTINE**  
RN 504, route du tunnel du chat  
Bourdeau - 73370 Le Bourget du Lac  
Tél : 04 79 25 01 03  
Mail : [info@lamartine-marin.com](mailto:info@lamartine-marin.com)  
Site : [www.lamartine-marin.com](http://www.lamartine-marin.com)

GUILAUME RAYAT



Menton St-Bernard

## LE PALACE BEACH, MARRAKECH AU BORD DE L'EAU

**L**e Palace Beach, bar-restaurant d'été par excellence. Quand arrive Juin, au bord de l'eau, à 10 mètres de son port privé et de son ponton, les repas se prennent sous la tente. Une tente qui vient de Marrakech. Banquettes basses, tables généreuses ou plus intimes, couleurs chaudes : le Maroc est là, le lac d'Annecy aussi. Contraste réussi pour une détente au rendez-vous. Le Palace Beach dispose également d'une terrasse de 70 places assises, agrémentée d'une oasis, avec ses oliviers, bougainvilliers et palmiers. Au menu, les recettes prennent de belles couleurs et piochent allègrement dans les produits de saison, élaborés et cuisinés avec passion par Stéphane Thoreton et Marc-Henri Mazure. Et pour plonger les convives dans une ambiance riche en dépaysement, des brochettes aux saveurs marocaines s'invitent parfois au Palace Beach. Tout au long de la journée, le bar permet de se désaltérer face aux eaux du lac, sur de confortables transats, et pourquoi pas envisager une venue en bateau au Palace de Menton !

- Ouverture de juin à fin août, tous les jours, midi et soir
- Réservation 04 50 64 83 00
- Menus à 35 et 40 euros



### LE PALACE BEACH

665 Route des bains

74290 Menton St-Bernard

Tél : 04 50 64 83 00

Mail : [reception@palacedementhon.fr](mailto:reception@palacedementhon.fr)

Site : [www.palacedementhon.com](http://www.palacedementhon.com)

# GRENOBLE 15 ADRESSES COSY

BISTROT DESIGN, LIBRAIRIE ARTY, BOUTIQUE COSY... ELLES ONT FLEURI À GRENOBLE DEPUIS UN OU DEUX PRINTEMPS ET CULTIVENT EN COULISSES UN PEU, BEAUCOUP, LEURS DIFFÉRENCES EN INVITANT L'ARCHITECTURE, LA DÉCORATION OU LE DESIGN... LOIN DES CONCEPT STORE, LEUR ÉCRIN RÉVÈLE LE FOND, LA FORME PARTICIPE AU LIEU. UN JOLI SUPPLÉMENT D'ÂME. COUREZ !

Par Laure Adime

## RÊVER COMME UN GOSSE À LA LIBRAIRIE LES MODERNES

Les enfants en sont fous, nous aussi ! Parce qu'avec ses clins d'œil aux arts du début du XX<sup>e</sup> siècle et cette envie de sortir du cadre des librairies classiques, Gaëlle Partouche ouvre grand, très grand les perspectives de la littérature jeunesse. Dans cet espace signé de l'agence Buildings and Love, des lustres mordorés côtoient une petite coursive qui rappelle celles des bibliothèques d'études, un verbatim de Franz Kafka a été gravé dans l'acier noir et nous voilà par delà les frontières ou un peu comme Alice, de l'autre côté du miroir : monde fantastique, suspens, documentaires, BD... Soit 6000 titres à explorer que les libraires relient ici à leurs ateliers-lecture, goûters philo ou expo photo. Comme celle de Gilles Porte dont les « Portraits/Autoportraits d'enfants » ont pris d'assaut le mur du comptoir. Un fabuleux dyptique qui nous invite à tourner les pages de son livre, ouvert sur le monde.

6 rue Lakanal, Grenoble. Tél : 04 76 27 41 50. [www.lesmodernes.com](http://www.lesmodernes.com)



## Revisiter l'esprit cantine chez Dimi

Comment ? Vous ne connaissez pas Dimi ? C'est vrai que sur la zone industrielle de Saint-Egrève, cette petite cantine pouvait passer inaperçue mais à l'intérieur, rien de tel pour s'ôter de la tête que cafet' rime avec tristounette !

La recette ? Concoctée par deux soeurs, Valérie et Marie Dimirdjian, la première architecte (Buildings and Love) a mis sa patte ; la seconde, ex-comédienne, les mains à la pâte. Ce qui donne ? Un espace rétro, lumineux où les trois grands plateaux en plexi noir et blanc conçus à la façon des tables d'hôtes vous mettent au coude à coude autour des divines dimi omelettes, dimi boulettes et des brochettes épicées. Produits du marché et recettes maison, le tout arrosé d'un des... 52 sirops (Monin), parfum basilic ou violette. A déguster aussi sous l'un des trois parasols géants.

29 rue des Glaireaux, ZI Saint-Egrève. Tél : 04 76 50 31 67. [www.dimi.fr](http://www.dimi.fr)



## Jouer les déco-modeuses chez 5ème Rue

Rock et glamour, « 5ème Rue », la petite sœur de 23<sup>e</sup> Rue souffle au printemps sa première bougie en beauté. Après avoir habillé la grande, rue Dr Mazet, Valérie Foster, décoratrice, a donc chouchouté avec Cécile, la seconde : un joli mix de bois et d'acier (table de tapissier, lampes Jieldé), des murs taupe et des vestiaires rouges pour succomber aux collections rétro et romantiques Swildens, Bash... Ultime appel du pied ? Les compensés Pare Gabia ou celles à très (très) hautes cambrures de la créatrice japonaise Chie Mihara, à essayer sur l'une des deux chaises Fourmi !

5 rue Emile Augier, Grenoble. Tél : 04 76 56 89 12



## RÊVER COMME UN GOSSE À LA LIBRAIRIE LES MODERNES

Les enfants en sont fous, nous aussi ! Parce qu'avec ses clins d'œil aux arts du début du XX<sup>e</sup> siècle et cette envie de sortir du cadre des librairies classiques, Gaëlle Partouche ouvre grand, très grand les perspectives de la littérature jeunesse. Dans cet espace signé de l'agence Buildings and Love, des lustres mordorés côtoient une petite coursive qui rappelle celles des bibliothèques d'études, un verbatim de Franz Kafka a été gravé dans l'acier noir et nous voilà par delà les frontières ou un peu comme Alice, de l'autre côté du miroir : monde fantastique, suspens, documentaires, BD... Soit 6000 titres à explorer que les libraires relient ici à leurs ateliers-lecture, goûters philo ou expo photo. Comme celle de Gilles Porte dont les « Portraits/Autoportraits d'enfants » ont pris d'assaut le mur du comptoir. Un fabuleux dyptique qui nous invite à tourner les pages de son livre, ouvert sur le monde.

6 rue Lakanal, Grenoble. Tél : 04 76 27 41 50. [www.lesmodernes.com](http://www.lesmodernes.com)



## Trouver l'inspiration à la Galerie Voltaire

Elle chine, elle chine Marie Gaubert, quand ce ne sont pas les accessoires, ce sont les objets : des pièces uniques que cette voyageuse au long cours, canadienne et artiste-peintre expose dans sa nouvelle galerie, toute pimpante depuis trois mois. Dans la vitrine ? Ses présentoirs suspendus par des câbles métalliques annoncent les couleurs : millefiori, cristal de Swarovski, verre de Murano, cuivre ou aluminium galvanisent des bijoux de créateurs que cette déco-deuse chine au Japon, aux États-Unis et en Italie. Preuve ici que tout est matière à création : les dalles de carrelage en grès de cérame servent de supports d'expo. Attention, peinture(s) fraîche(s), les pépites se nichent aussi sur les murs avec des tableaux d'artistes.

3 rue Voltaire, Grenoble. Tél : 04 76 51 19 51. [www.galerievoltaire.com](http://www.galerievoltaire.com)

## Ș'ENVOLE EN AFRIQUE AUSTRALE, À ITU ESPACE DESIGN

La rue Aubert Dubayet ouvre une fenêtre sur l'Afrique australe depuis que Charlotte Rankhasa Félix Faure y a installé Itu Espace Design. Amoureuse de ses racines, cette discrète au goût sûr invite « ses » designers contemporains et artisans d'art. Dans cet espace, pensé au centimètre près, des objets précieux et décalés : street wires ou fils de fer des rues serts de perles de rocaïlle, fines céramiques, corbeilles chics et haut-de-gamme nées de l'assemblage de fils de téléphone. Au milieu de ce kaléidoscope, fument d'autres images : celles en noir et blanc qu'Isabelle Evertse (photographe grenobloise) a rapporté d'Afrique du Sud, ou encore ces tissus imprimés signés Team Designer dont les motifs Baha, Wonderland, mannequins des années cinquante sont en soie, lin et coton de petites œuvres d'art-déco d'intérieur !

5 rue Aubert Dubayet, Grenoble. Tél : 04 76 47 28 22. [www.itu-decodesign.com](http://www.itu-decodesign.com)



# GRENOBLE 15 ADRESSES COSY

## Cuisiner comme un chef avec Et Toque !

Il y avait comme un petit creux sous la petite Halle Bouchayer Viallet : un espace vide de 180 m<sup>2</sup> qui a fait le plein de cours avec ses cuisiniers d'exception. En coulisses ? Carole Chiaroni, une jeune trentenaire passionnée de cuisine, a fait monter l'ébullition en donnant carte blanche à l'architecte Matthieu Nicoletti (agence Culte, Lyon). Soit un espace culinaire et design où la carte du jour affiche le cours du jour : entre 12-14h avec le chef à demeure Alain Rodon et pour l'afterwork, place aux invités : Jérôme Faure (Le Bois Fleuri), Christophe Aribert (Les Terrasses d'Uriage), Jean Sulpice (l'Oxalys) jouent cartes sur table en partageant astuces et tours de main autour de menus « à faire sur place, à refaire à la maison ».

31 rue Gustave Eiffel, Grenoble. Tél : 04 56 14 70 31.

[www.ateliers-culinaires-grenoble.com](http://www.ateliers-culinaires-grenoble.com)

## CHAVIRER CHEZ EM PORTES

Mon premier est un bistrot – signé Tandem Architectes - avec carrés de ciment au sol, mobilier récup' et photographies en noir et blanc ; mon second fourmille d'étals qui donnent envie de tout larguer. Mon tout ? Réuni dans un bar à huîtres... A Grenoble, il fallait y penser ! Depuis six mois, la Maison EM Portes gouvernée par Cyrill Mourral, Isabelle Dumoulin et Jean-Charles Debernardy vous fait chavirer avec ses 15 variétés à emporter ou à déguster. En ce moment ? Les Utah Beach de Normandie vous mettent l'eau (des vacances) à la bouche. En attendant ? Rien n'interdit de venir pêcher quelques idées autour de la toute nouvelle sardinothèque : une dizaine de belles boîtes en rayon où l'écailler vient de glisser sa collection maison.

*45 rue Thiers, Grenoble. Tél : 04 76 65 38 78. [www.ep-huitre.com](http://www.ep-huitre.com)*



## Adorer se faire enguirlander

On ne présente plus Fabrice, dit Fab' mais sa deuxième petite boutique vaut le détour avec son pan de mur entier dédié à la Case du Cousin Paul : ces bulles de coton ultra légères qui créent une lumière tamisée ont aussi le bon goût de s'associer : les plus grosses se suspendent (par trois, le résultat est très sympa), les plus petits par 20, 35 ou 50 ! Une fois enguirlandées, elles s'adaptent à peu près partout, murs, tête de lit ou dans un vase. Bref, aucun fil à retordre sauf de choisir... leur couleur. Soit une soixantaine exposées ici, chez Fab bis qui rebondit aussi avec ses appliques en résine façon tête de cerf ou d'éléphant.

*14 rue Lakanal, Grenoble. Tél : 09 64 17 82 66*

# GRENOBLE 15 ADRESSES COSY



## CULTIVER SON JARDIN SECRET AU GOÛT DES FLEURS

Enfin un atelier qui sort des sentiers battus ! Au milieu des Red Naomie et face aux très chics verrières cerclées de noir (architecte : Jacques Bouvier), Nathalie Lacorre a laissé pousser d'autres trésors : tiens, une infusion de feuilles de thé, et pourquoi pas avec des macarons, ceux de Thierry Court (l'Instant Gourmand) qui en bon voisin, les a concoctés à la rose, au coquelicot ou à la violette, naturellement.

22 bis rue de la Poste. Tél : 04 76 94 46 59



## Chiner mode et Art déco à Trait Nouveau

Mobilier Thonet et sacs Cocotte se côtoient dans l'ancienne galerie Cupillard. Diplômée des arts plastiques et de la mode, Camille Rivet a réinvesti le lieu avec ses propres collections made in Grenoble : peausserie italienne, bouclerie griffée main, intérieur cuir, zip et soufflés aux noms tous inspirés du papier ! Le cadre pour ces Cocotte, A5, Gommette ou Grande Lecture : un décor aux formes géométriques, aux lignes épurées avec sol damier, fauteuils Art déco et tableaux d'artistes.

4 rue Voltaire, Grenoble.

## S'endormir à la Villa

Cinq jolis studios nichés dans un hôtel particulier du XIX<sup>e</sup> siècle : c'est la bonne surprise que réserve à ses hôtes Pascal Barthélémy. Rue Thiers, l'annexe de son Splendid Hôtel a fini de jouer aux belles endormies : le relooking opéré par l'agence d'architecture grenobloise Composite offre un contraste réussi entre le cachet de l'ancien (vieilles pierres et anciennes moulures en façade) et le contemporain – véranda en acier ajourée, petits espaces aux lignes épurées dont la trame a été la HOE. Un lieu magique qui invitera à poser ses valises à Grenoble pour un moyen ou long séjour, à partir de juin.

22 rue Thiers, Grenoble. Tél : 04 76 46 33 12. [www.splendid-hotel.com](http://www.splendid-hotel.com)



## Faire le plein d'énergie, entre pilates et marche afghane au Kedréos

Sous la baguette de Valérie Foster, décoratrice, et Atelier A, cette ancienne villa entourée de cèdres de l'Atlas s'est offerte un joli coup de lifting : à l'intérieur de ce nouveau centre de remise en forme : pilates, amna (massage assis) et abdologie agissent comme un coup de booster. Cosy avec sa tisanderie, l'espace créé aussi des liens avec l'outdoor depuis son immense salle de cours baigné de lumière, ouvert sur les montagnes et vous propulse sur les chemins de Chartreuse pour une initiation à la marche afghane. De quoi rentrer à la maison re-sourcé.

23 cours Jean-Jaurès, Crolles. Tél : 06 42 73 30 10 ou 06 89 87 47 6. [www.kedreos.com](http://www.kedreos.com)



## CULTIVER SA GREEN ATTITUDE À TERRE D'AVENIR

Sous une toiture végétalisée et sur 200 m<sup>2</sup> lovés entre des murs anis et orange flashy, le couple Revire fait fleurir tout ce qu'il y a de bon, bio et local : miel de lavande des Ruchers des 3 abeilles du Trièves, confitures barbarine à l'orange des Saveurs du Vercors, farine de blé du Moulin des Murailles de Tullins ou menthe poivrée La Belle Verte de Haute-Savoie... Et pour creuser tout seul son sillon green : des ateliers malins et une foison de produits ménagers en vrac pour la maison.

15 rue Lazare Carnot (Caserne de Bonne), Grenoble. Tél : 04 76 26 20 51.



# GRENOBLE 15 ADRESSES COSY

## Jouer les prolongations au Bôcal

Ouvert jusqu'à minuit et déco rétro chinée : Fred et Philippe décalent le propos grenoblois (mais si, l'on peut dîner à l'extérieur passées 22 heures !) dans ce petit resto qui a tout bon avec une carte qui ne tourne pas en rond : une cuisine de retour de marché qui fait honneur au quartier avec les produits de l'épicerie Arax et du fromager Garna et allie le sucré-salé : filet de truite du Vercors aux patates douces à la purée de pistou, citronnelle et gingembre, brochettes à la plancha, sauce à l'orange... De briques (repeintes) et broc (enseigne Austin, lustre pampilles, banquette en skai...), le cadre lui aussi change avec les saisons : en levant votre verre (30 belles références en cave), laissez-vous charmer par la petite scène intérieure nichée au-dessus de l'entrée.

2 rue Condorcet, Grenoble. Tél : 04 76 50 97 57

## S'ENVOLER EN ANATOLIE SUR UN KILIM CONTEMPORAIN

Perché sur son estrade en acier, tel un dessinateur des temps modernes, Lionel Astréoud tisse sa toile depuis la rue Bayard. Depuis un an, la toute petite galerie (agence : Tandem Architectes) habillée de kilim vintage et contemporains a donc poussé les murs avec un show room... virtuel qui dévoile l'intégralité de cette précieuse collection ! Des mosaïques colorées, 100 % recyclées, que Lionel Astréoud dessine et élabore avec un créateur d'Anatolie centrale à partir de fragments de kilims traditionnels. On peut aussi s'en inspirer pour faire réaliser le sien, sur mesure. Et finaliser par un petit crochet rue Bayard, pour le plaisir de se laisser conter les histoires de cet art ancestral. Voyage virtuel mais garanti depuis les hauts plateaux d'Anatolie jusqu'aux rives du Bosphore !

10 rue Bayard, Grenoble. Tél : 04 76 25 63 14. [www.kilimdeco.com](http://www.kilimdeco.com)

# ARCHI- TECTURE



*Eco-architecture*

## ANNECY JOUE LA CARTE DE

**A**ttachée au développement durable, la Ville d'Annecy a décidé il y a quelques années de se lancer dans une opération d'urbanisme durable, dans l'esprit de son agenda 21 et de son plan local d'urbanisme : l'éco-quartier Vallin-Fier. Pour cela, elle a fait appel à une équipe pluridisciplinaire chargée d'établir un diagnostic et de définir le projet urbain de l'éco-quartier.

Les grands principes d'aménagement de l'éco-quartier reposent notamment sur la priorité donnée aux espaces verts. Ainsi, une coulée verte Nord/Sud structurera le quartier. Une grande et large promenade réservée aux modes doux (piétons, vélos...) est également prévue le long du chemin des Fins. En revanche, l'accès des voitures sera limité. En tout, 700 à 800 logements seront construits, dans des immeubles allant jusqu'à cinq étages côté avenue de Genève (pour s'adapter à l'existant) et ne dépassant pas deux à trois étages à l'intérieur du quartier. //



# L'URBANISME DURABLE !

## 1 La crèche du XXI<sup>ème</sup> siècle

La construction de cette crèche, qui sera située au Sud de la piscine-patinoire Jean-Régis, est un véritable challenge. En effet, elle sera bâtie dans le cadre d'une démarche HQE (Haute Qualité Environnementale), dont les principaux objectifs sont de créer une relation harmonieuse entre le bâtiment et son environnement, une gestion de l'eau optimale, un confort hygrothermique (une température constante en toute saison et un taux d'humidité compris entre 40 et 60 %) et un confort visuel, ainsi qu'une excellente qualité de l'air intérieur.

## 2 Dans l'école, la cour d'école sera ouverte sur le quartier-perspective

Ce nouvel équipement public dédié à l'enfance devrait ouvrir en septembre 2013 au cœur de l'éco-quartier Vallin-Fier. Exemple sur le plan environnemental, il sera composé d'une école primaire de 16 classes, d'une crèche de 40 places et d'un centre de loisirs pour les enfants de 3 à 10 ans. A la suite d'un concours d'architecture, le conseil municipal a approuvé à l'unanimité, le 28 juin 2010, le choix du cabinet d'architecte qui assurera la maîtrise d'œuvre de ce chantier. Le coût prévisionnel de ce projet ambitieux porté par la Ville s'élève à 13 millions d'euros.



## COCON COSY *à Chambéry*

DANS LE COEUR HISTORIQUE DE CHAMBÉRY, AU PIED DU CHÂTEAU DES DUCS DE SAVOIE, UN COUPLE REVISITE LES CODES DE L'HÔTELLERIE CLASSIQUE. AVEC *L'HÔTEL ÉCLATÉ*, JÉRÔME REYES ET CHARLOTTE REYES-MILLION ONT VOULU OFFRIR AUX VOYAGEURS MODERNES UN CONCEPT ORIGINAL, À MI-CHEMIN ENTRE L'HÔTEL DE LUXE ET LA CHAMBRE D'HÔTES.

Par Loïc Martin / Photos : Gérard Cottet - PetitHôtelConfidentiel



# VISITE PRIVÉE

**L**es nombreux badauds qui flânent dans les rues de la vieille ville ne le savent peut-être pas, mais certaines façades d'immeubles cachent de vrais trésors. Rue de la trésorerie, à deux pas du Château des Ducs de Savoie, un petit hôtel particulier en fait partie. Sur la porte, seule une discrète plaque indique que nous sommes bien au «1408» (en référence à l'année de construction de la Sainte-Chapelle du château), l'Hôtel «éclaté» PetitHôtelConfidentiel.

Les trois suites de l'hôtel (une quatrième suite se trouve rue de Boigne, d'où le nom) offrent un luxe discret et une décoration raffinée, dignes d'un palace multi-étoilés. « Ce concept d'hôtellerie contemporaine et design manquait à Chambéry, raconte Charlotte Reyes-Million. Aujourd'hui nous en sommes à notre troisième année, et il est clair qu'il y avait une demande. »

## Chambres d'hôtes de luxe, un art de vivre

Chacune des suites abrite un univers différent, renforçant l'idée que l'on se trouve dans un lieu unique. La Deluxe offre une ambiance très naturelle, avec un paravent en bois flotté et une douche à l'italienne format XXL. On retrouve des grands noms du design dans la décoration, comme les tables de chevet Kartell.

Dans un style différent, la suite Junior Triplex joue sur le côté urbain, dans un esprit loft new-yorkais, sur trois niveaux. L'ambiance noir et blanc, la déco métallique et l'imprimé burberry des rideaux et des coussins transportent le voyageur en plein coeur de Manhattan, dans le quartier Tribeca.

La troisième suite, l'Executive, sent bon la chaleur du Sud : derrière le lit trône un pin parasol naturalisé, qui surplombe la superbe baignoire sur pied et donne l'impression de prendre son bain dans une pinède. Face au lit, l'ombre de l'arbre peinte par une artiste chambérienne, encadre la cheminée à l'éthanol... Ambiance garantie !

Une déco et un choix de couleurs et de matière raffinés, qui est sortie de l'imagination de nos hôtes. «Je me suis occupé du choix du mobilier, précise Charlotte Reyes-Million. Je chine beaucoup, et j'essaye de travailler sur l'harmonie des couleurs, tandis que mon mari a réalisé les différents éclairages».



**Ci-dessus.** Le paravent en bois flotté sépare avec légèreté le lit de l'espace salle de bains.

**Ci-contre.** Surplombant la baignoire sur pied, un pin parasol naturalisé pour un effet nature garanti.



Une déco et un choix de couleurs et de matière raffinés, qui est sortie de l'imagination de nos hôtes



**Ci-dessus. Format XXL et couleurs chaudes pour cette douche à l'italienne.**

**Ci-contre. La Suite Executive et son pin parasol naturalisé. Au fond, le balcon donne sur la rue piétonne et le Château des Ducs de Savoie.**

Il émane des lieux une véritable sérénité, le sentiment d'être dans un cocon et que rien ne peut venir vous déranger. D'autant qu'avec seulement trois chambres, et des fenêtres qui donnent sur une rue piétonne, le calme est au rendez-vous. C'est probablement ce qui séduit la clientèle, qui vient des quatre coins du globe. «Nous avons des clients qui viennent de Russie, de République Tchèque, des Pays-Bas, du Japon et même d'Afrique du Sud».

La semaine, c'est plus une clientèle d'affaire qui vient trouver refuge ici, parfois même en couple, «lorsque monsieur est au travail, madame peut profiter de la journée pour un soin de beauté ou du shopping. Il y a de très bonnes adresses à Chambéry», poursuit notre hôte. «Puis, il faut aussi compter avec un nouveau tourisme, plus local. Nous avons des clients qui viennent de Lyon juste pour le week-end.»

Week-end qui ne peut pas se terminer sans un petit tour à bord du scooter Piaggio Ape de Jérôme Reyes. «C'est notre petit clin d'oeil Dolce Vita.» //



VISITE PRIVÉE



L'ambiance noir et blanc,  
la déco métallique  
et l'imprimé burberry  
des rideaux et des coussins  
**transportent**  
le voyageur en plein  
cœur de Manhattan,  
dans le quartier Tribeca.



**COCON  
COSY**  
*à Chambéry*

# VITAMINES by Staub



coloris aubergine / *aubergine color*



# CHEMINS *déco*

Par Loïc Martin | Notre carnet de (bonnes) adresses déco/design... |

## ANNECY

### ATELIER DE L'ARCADIE

Installé depuis plus de quinze ans à Annecy-le-Vieux, l'Atelier de l'Arcadie est un cuisiniste spécialisé dans les cuisines contemporaines et modernes, à l'américaine.

*Atelier de l'Arcadie. 137 avenue de Genève, 74940 Annecy-le-Vieux  
Tél : 04 50 67 63 22*

### CINNA - ASV

400 m2 dédié aux créations contemporaines pour le bureau, la chambre, la cuisine, le jardin... Un large choix de marques et de modèles, pour tous les budgets.

*Cinna - Ameublement Saint Vincent. 16 avenue de Chambéry, 74000 Annecy  
Tél : 04 50 10 87 80 [www.asvmobilier.com](http://www.asvmobilier.com)*

### MOENNE-LOCCOZ

Au vaste choix de mobilier et de créations contemporaines s'ajoute un bureau d'études intégré à la société et dirigé par Jean-François Moenne-Loccoz. L'enseigne, répartie sur plusieurs sites, distribue aussi bien Kartell que Ligne Roset, B&B Italia, Magis...

*Moenne-Loccoz - Ligne Roset. 51 rue Carnot, 74000 Annecy  
Tél : 04 50 45 65 66 | Moenne-Loccoz. 7 place Jean Deffaugt, 74100 Annemasse  
Tél : 04 50 38 32 90 | Moenne-Loccoz. 251 avenue Charles de Gaulle, 74800 La Roche sur Foron  
Tél : 04 50 03 21 69  
[www.moenne-loccoz.com](http://www.moenne-loccoz.com)*



### D DESIGN

Vitra, Cassina, Moroso, Foscari, Flos... Sur deux étages, D Design met en scène des meubles d'intérieur et d'extérieur. Une adresse incontournable pour les amateurs de mobilier design.

*D Design. 24 place Sainte-Claire, 74000 Annecy. Tél : 04 50 51 24 24  
[www.ddesign-annecy.com](http://www.ddesign-annecy.com)*

### LE VOLEUR DE RÊVES

En perpétuel renouvellement, les fleurs (naturelles et artificielles) et objets proposés par Daniel, le créateur du Voleur de Rêves, ne se retrouvent qu'à quelques exemplaires. Pour une déco raffinée et unique.

*Le Voleur de Rêves. 5 rue Paquier, 74000 Annecy  
Tél : 04 50 52 04 56*

### MATIÈRE ET COULEUR

Installée au cœur d'Annecy la boutique de décoration et de meubles contemporains Matière et Couleur vous ouvre les

portes du design dans une atmosphère chaleureuse et conviviale.

*Matière et Couleur. 9 rue Sommeiller, 74000 Annecy  
Tél : 04 50 51 28 30. [www.matiereetcouleur.com](http://www.matiereetcouleur.com)*

### PERENE

L'enseigne offre à ses clients une écoute toute particulière concernant leur future cuisine, pour concevoir un projet créatif, pertinent et unique.

*Perene Annecy. 10 rue des Glières, 74000 Annecy  
Tél : 04 50 05 66 50  
[www.perene.fr](http://www.perene.fr)*

### ROCHE BOBOIS

Au cœur de la vieille ville d'Annecy, le magasin Roche Bobois propose des pièces de la collection Les Contemporains. Un second magasin, situé au 2 place Sainte-Claire, présente la collection Les Provinciales.

*Roche Bobois. 18 rue Sainte-Claire, 74000 Annecy  
Tél : 04 50 45 11 18 | Roche Bobois. 28 bis avenue Général de Gaulle, 74200 Thonon Les Bains. Tél : 04 50 71 20 26  
[www.roche-bobois.com](http://www.roche-bobois.com)*



# AUTOUR D'ANNECY



## BULTHAUP MARCILLE

Partenaire Bulthaup exclusif pour la Haute-Savoie, Marcille est spécialiste en architecture d'intérieur et fait le lien entre les diffé-

rents facteurs : fonctionnels, culturels et individuels. De très beaux produits pour de la très belle ouvrage...

*Marcille SA. 11 rue du Commerce, 74100 Annemasse*

*Tél. : 04 50 92 21 75. [www.forme-et-fonction-studio.com](http://www.forme-et-fonction-studio.com)*

*[www.bulthaup.fr](http://www.bulthaup.fr)*



## CAPRI

Des matériaux nobles, un style épuré et contemporain, le showroom Capri illustre parfaitement la philosophie de l'entreprise familiale spécialisée dans le négoce de pierres naturelles pour l'intérieur et l'extérieur.

*Capri. Impasse des castors, Route d'Arenthon, 74800 St Pierre en Faucigny. Tél. : 04 50 03 50 86*

*[www.capri.fr](http://www.capri.fr)*

## KALACHAUF

Avis aux virtuoses des fourneaux : Kalachauf propose un large choix de pianos gastronomes signés Lacanche, La Cornue, Westahl...

*Kalachauf. 468 avenue du centre commercial Le Grand Epagny, 74330 Epagny*

*Tél. : 04 50 22 70 19 - [www.kalachauf.fr](http://www.kalachauf.fr)*



## MOOVIN

Mooviin propose un concept intéressant : une enseigne en ligne de meubles et déco tendance pour acheter au coup de coeur, et un vrai magasin showroom pour voir et toucher en toute confiance !

*Mooviin. 500 avenue d'Aix les Bains - Le Treige, 74600 Seynod*

*Tél. : 0 810 200 512. [www.mooviin.com](http://www.mooviin.com)*



## POGGENPHOL

Depuis plus d'un siècle, Poggenphol compte parmi les marques de cuisines les plus connues et les plus innovantes. Sans doute l'une des plus belles marques dans ce domaine. L'enseigne d'Annemasse propose également des accessoires.

*Poggenphol Annemasse. 6 bis avenue Florissant, 74100 Annemasse*

*Tél. : 04 50 37 90 76. [www.poggenpholannemasse.com](http://www.poggenpholannemasse.com)*

# CHAMBÉRY AIX-LES-BAINS

## AAË OFFICE

Architecte d'intérieur depuis dix ans, spécialisé dans l'aménagement d'intérieur, Isabelle Langlet a ouvert une boutique à Chambéry. On y trouve, entre autres, des marques prestigieuses comme Poggenphol ou Riva 1920.

*AAË Office. 21 rue de Boigne, 73000 Chambéry*

*[www.aaeoffice.blogspot.com](http://www.aaeoffice.blogspot.com)*

## LINÉA

Situé à deux pas du lac du Bourget, à l'entrée d'Aix-les-Bains, Linéa est spécialisé dans la décoration et la pose de cuisines et de salles de bains, avec notamment la belle marque italienne Arclinea.

*Linéa Cuisines. 2 boulevard Jean Charcot, 73100 Aix-les-Bains*

*Tél. : 04 79 34 35 66. [www.linea-cuisines.com](http://www.linea-cuisines.com)*



## MADELON

On ne présente plus la famille Madelon et la qualité de ses services ! Avec déjà deux magasins sur Chambéry proposant les marques les plus représentatives dans l'art de la table, la décoration, le mobilier contemporain et le mobilier extérieur, Madelon se décline aussi sur la toile, avec son site [shopindesign.com](http://shopindesign.com). À noter aussi une exclusivité Kartell pour la boutique du centre chambérien. A découvrir d'urgence !

*Madelon. 6 rue Saint Antoine, 73000 Chambéry. Tél. : 04 79 33 60 52*

*Madelon. 263 rue Eugène Ducretet - ZC de Chamnord, 73000*

*Chambéry. Tél. : 04 79 68 50 60*

*[www.shopindesign.com](http://www.shopindesign.com)*

# CHAMBÉRY AIX-LES-BAINS

## LOV'IN DESIGN

Une antenne design disposant de pièces originales tout au long de l'année.

*Lov'in Design. ZI des Landiers Nord - 482 rue Pierre et Laurent Ramus, 73000 Chambéry*

*Tél : 04 79 96 92 03*

*contact@lovindesign.com*

## ROCHE BOBOIS

Au cœur du Chambéry piéton, le magasin Roche Bobois propose des pièces des collections Les Contemporains et Les Provinciales.

*Roche Bobois. 60 place Saint-Léger, 73000 Chambéry*

*Tél : 04 79 85 09 36*

*www.rocche-bobois.com*

## STYL'CUISINES - BULTHAUP

Spécialiste de la cuisine, avec des marques de référence comme Bulthaup, Cesar et Bravo, Styl'Cuisines accompagne et conseille ses clients afin de réaliser la cuisine de leurs rêves. Une adresse stylée !

*Styl'Cuisines. 376 avenue du Golf, 73420 Drumettaz*

*Tél : 04 79 88 96 40*

*Styl'Cuisines. 4 place Caffie, 73000 Chambéry*

*Tél : 04 79 44 90 57*

*www.stylcuisines.fr*

*www.bulthaup.fr*

# AUTOUR DE CHAMBÉRY AIX-LES-BAINS

## AMBIANCE & STYLES

Bienvenue dans le temple de l'art de la table ! Au travers de quatre collections, Pop, Contemporaine, Tendance et Campagne, Ambiance & Styles propose un assortiment de produits des plus grandes marques : Villeroy & Boch, Guy Degrenne, Cristel...

*Ambiance & Styles. Rue du Pré Gaut, 73420 Voglans*

*Tél : 04 79 34 44 75. www.ambianceetstyles.com*

## ESPACE ELEC

Fort de vingt ans d'expérience dans le domaine de l'électricité, Espace Elec fournit de précieux conseils en matière de luminaires, chauffage, climatisation, décoration.

*Espace Elec. Chemin des 3 prés, 73190 Challes-les-Eaux*

*Tél : 04 79 33 49 88. www.espaceelec.eu*

## HARDY INSIDE

La convergence de deux mondes : l'architecture et la technologie, unis sous le signe du design. C'est ce que propose Hardy Inside et ses collections de cuisine, salle de bains et accessoires.

*Hardy Inside - Lazaret Création d'Espace. 14 rue du Marais - ZA du Puit d'Ordet, 73190 Challes-les-Eaux*

*Tél : 06 82 35 03 27. www.hardyinside.com*

## HARMONIE DÉCOR

Implantée en Savoie depuis sa création dans les années 1930, Harmonie Décor, sublime les intérieurs en créant des ambiances personnalisées.

*Harmonie Décor Entreprise. 1876 avenue de Chambéry, 73190 Challes-les-Eaux. Tél : 04 79 72 83 64*

*www.harmonie-decor.fr*



## JARDIN CHIC

Fondé par Katia Millet, passionnée de déco contemporaine, de design et de jardin, Jardin Chic est un espace dédié aux dernières créations, innovations et tendances appliquées à l'univers Outdoor. Uniquement sur la toile, JardinChic.com propose un très large choix d'articles d'exception créés spécialement pour les espaces à vivre extérieurs.

*Jardin Chic. 354 route des chênes, 73420 Drumettaz-Clarafond. Tél : 04 79 61 74 09*

*www.jardinchic.com*

## RICOU CUISINES ET BAINS

Fondée en 1988 et spécialisée dans le design made in Italy, Ricou vend des meubles de cuisines, armoires, dressing, salle de bains et mobilier... Et réalise des projets personnalisés.

*RICOU Cuisines et Bains. 368 avenue de Chambéry, 73230 Saint Alban Laysse*

*Tél : 04 79 85 77 96*

*www.ricou-cuisines-bains.com*

## THIERRY LAPIERRE HOME CONTEMPORAIN

Thierry Lapierre présente une sélection de mobilier contemporain, tapis et luminaire, ainsi qu'un service d'aménagement d'espace.

*Thierry Lapierre - Home Contemporain. 582 avenue de Chambéry, 73190 Challes-les-Eaux  
www.chamberymeubles.fr*

## GRENOBLE

### AVEC NATUREL

En matière de décoration d'intérieur, tous les chemins mènent à la rue de la Déco (rue Paul Bert, Grenoble). Avec ses quatre boutiques «avec naturel», elle est en effet une rue incontournable pour tous les amateurs d'élégance et de raffinement. So chic !

*Avec Naturel. 3, 4, 5 et 6 rue Paul Bert, 38000 Grenoble  
Tél : 04 76 43 43 43. www.avecnaturel.com*



## STEINER - GIROUD DESIGN

Depuis 80 ans, Steiner s'appuie sur le talent de designers pour créer un mobilier emprunt d'élégance et de modernité : sièges, meubles, luminaires et tapis.

*Steiner Giroud Design. 4 bis rue des Glairaux, 38120 Saint-Egrève - Tél : 04 38 02 92 54*

## CINNA

A travers une collection complète, Cinna transmet un état d'esprit, toute une atmosphère de modernité à la maison, grâce à la complicité inspirée de 70 créateurs du monde entier.

*Cinna Grenoble. 1 Place Sainte-Claire, 38000 Grenoble  
Tél : 04 76 42 19 07. www.cinna.fr*

## CRÉATION CUISINE

Installé depuis plus de trente ans à Grenoble, le showroom situé au cœur de la ville propose différentes ambiances de cuisines et salle de bain positionnées haut de gamme. A visiter d'urgence...

*Création Cuisine. 38 rue Thiers, 38000 Grenoble  
Tél : 04 76 87 72 97. www.creation-cuisine.com*

## EMME / M2

Depuis 1976, le magasin Emme propose aux Grenoblois le must du mobilier design. Dans leur immense showroom, Aldo Marcone et son fils présentent un large choix de marques prestigieuses, de Bulthaup à Cassina, en passant par B&B Italia... Des connaisseurs qui vous font partager leur passion. Une adresse typiquement cosy !

*Emme. 21 boulevard Gambetta, 38000 Grenoble  
Tél : 04 76 47 12 16  
m2 / Bulthaup. 5 rue Clot Bey, 38000 Grenoble  
Tél : 04 76 50 00 33 / Tél : 04 76 56 91 10  
www.emme-mdeux.fr*

## TANDEM

Depuis plus de 20 ans, Marie-Liesse Rougier, architecte d'intérieur diplômée de l'école supérieure d'arts appliqués de Genève, réalise des aménagements intérieurs d'une rare élégance. Son show-room à l'enseigne Tandem, situé boulevard Maréchal Joffre à Grenoble, illustre son savoir faire en la matière et expose des marques comme Poliform, Minotti, Flexform ou encore Mdf Italia.

*Tandem - L'Habitat Contemporain. 9 et 11 boulevard Maréchal Joffre, 38000 Grenoble  
Tél : 04 76 47 00 10 - www.tandem-mobilier.fr*



## HIP

Un magasin dédié à la décoration sous toutes ses formes : meubles, luminaires, objets design, art de la table... Ainsi que la création de lieux et d'ambiance.

*HIP la maison. 1 rue Casimir Périer, 38000 Grenoble  
Tél : 04 76 03 13 28  
www.hipdecoration.com*

## INTRA MUROS

Le showroom Intra Muros, tenu par Michel Anselme, présente des ensembles de cuisines, de salles de bains, d'aménagements de dressing, de compositions de salons. La totale quoi !

*Intra Muros. 31 cours Jean Jaurès, 38000 Grenoble  
Tél : 04 76 85 47 87  
www.intramuros-design.com*

## GRENOBLE

### KARTELL FLAGSTORE

Au coeur du centre historique (et piéton) de Grenoble, Kartell a ouvert un flagstore de 150 m2 dédié aux créations de l'éditeur italien. Près de 500 références à retrouver dans ce lieu incontournable pour les amateurs de design.

*Kartell Flagstore. 29 rue du Docteur Mazet, 38000 Grenoble  
Tél : 04 76 27 64 20. [www.kartell.it](http://www.kartell.it)*

### INFINESSANCE DÉCO

Rendez-vous des amateurs de produits architecturaux, Infinessance Déco a tout ce qu'il faut pour habiller vos murs. Dernière découverte en date : les mosaïques de bois (qui provient d'anciennes jonques, destinées à la destruction). A découvrir aussi : la peinture haut de gamme Farrow Ball, sans doute l'une des meilleures au monde.

*Infinessance Déco. 11 rue de Strasbourg, 38000 Grenoble  
Tél : 04 76 44 43 61. [www.infinessance-deco.com](http://www.infinessance-deco.com)*

### LE PARFUMS DES COULEURS

Si vous souhaitez mettre de la couleur dans votre maison, vous êtes à la bonne adresse ! La boutique propose un large choix de papiers peints, peintures, mobilier, accessoires, art de la table...

*Le parfums des couleurs. 3 rue Emilie Augier, 38000 Grenoble  
Tél : 04 76 46 22 67. [www.leparfumsdescouleurs.com](http://www.leparfumsdescouleurs.com)*

### LUMO DESIGN

Nouveau showroom grenoblois spécialisé dans les luminaires contemporains et l'éclairage architectural haut de gamme : près de 250 modèles sont exposés. Lumineux ce Lumo !

*Lumo Design. 21 boulevard du Maréchal Joffre, 38000 Grenoble. Tél : 04 76 50 72 61. [www.lumodesign.fr](http://www.lumodesign.fr)*

### MAURIN AUDIOVISUEL CONCEPT

Depuis sa création en 1964, le magasin est dédié à la musique et au son. Il est notamment spécialisée dans l'intégration de toutes les solutions audiovisuelles et haute fidélité grand public, du salon à la salle de cinéma. LA bonne adresse...

*Maurin Audiovisuel Concept. 13, rue Montorge, 38000 Grenoble  
Tél : 04 76 47 79 81. [www.hifi-maurin.com](http://www.hifi-maurin.com)*

### PAYSAGE

Le concept de Paysage est d'interpréter la décoration des espaces extérieurs de façon moderne, de qualité, à la fois esthétique et fonctionnelle, en accordant une grande attention aux choix des produits et matériaux. Une enseigne qui monte, qui monte...

*Paysage. 4 rue Jean Veyrat, 38000 Grenoble  
Tél : 04 76 22 86 03  
[www.paysage-interieur-exterieur.fr](http://www.paysage-interieur-exterieur.fr)*

### ROMA

Roma propose un large choix de meubles design et contemporain. Une valeur sûre à Grenoble depuis plusieurs générations...

*Roma. 7 place Metz, 38000 Grenoble  
Tél : 04 76 44 11 74*

### STÉPHANE GUTTIN

Créateur de meubles et décorateur, Stéphane Guttin conçoit des ambiances classiques ou contemporaines.

*Stéphane Guttin. 7 boulevard Gambetta, 38000 Grenoble  
Tél : 04 76 46 12 19. [www.meublesguttin.com](http://www.meublesguttin.com)*

## AUTOUR DE GRENOBLE

### IOMA

Ioma propose de nouvelles ouvertures sur l'art de vivre, un nouveau regard sur la vie dans la maison, à travers sa sélection des plus grandes marques de mobilier et d'objets de décoration intérieure et extérieure.

*Ioma. 26 avenue de l'île Brune, 38120 Saint-Egrève  
Tél : 04 76 56 18 81. [www.ioma.fr](http://www.ioma.fr)*

### LIGNE ROSET

Au showroom Ligne Roset, on trouve non seulement la marque éponyme, mais aussi de nombreuses autres griffes réputées et soigneusement sélectionnées par Laurent Raffin, ensemble décorateur.

*Ligne Roset. 5 rue René Cassin, 38120 Saint-Egrève  
Tél : 04 76 17 18 08. [www.raffin-lignerose.com](http://www.raffin-lignerose.com)*

### ROCHE BOBOIS - INTERIORS 38

Le créateur de mobilier est bien sûr présent à Grenoble, avec un vaste magasin regroupant les collections «Les Contemporains» et «Les Provinciales».

*Roche Bobois Interiors 38. 21 rue des Glairaux, 38120 Saint-Egrève. Tél : 04 76 75 85 14  
[www.roche-bobois.com](http://www.roche-bobois.com)*

### RUMILLAT MOBILIER CONTEMPORAIN

En proposant une approche personnalisée et la mise à disposition d'une large gamme de mobilier contemporain, Eric et Stéphanie vous accueillent et entendent bien vous aider à redonner tout son sens à la notion de chez-soi.

*Rumillat Mobilier Contemporain. 9 avenue de l'île Brune, 38120 Saint-Egrève. Tél : 04 76 87 55 93  
[www.rumillat.fr](http://www.rumillat.fr)*

A woman with blonde hair, wearing a black top and dark pants, is sitting on a large, plush red sectional sofa. The sofa is positioned in front of a massive, solid red backdrop that is held up by several large black clips along its top edge. To the left of the backdrop, several black ladders are leaning against a dark wall. The floor is a dark, polished concrete. The overall scene is a professional studio setting for a product or portrait shoot.

**DESIGN PORTRAIT.**

**Sophie aime Ray et l'art contemporain. Ray est une création d'Antonio Citterio.**  
[www.bebitalia.com](http://www.bebitalia.com)

**M<sup>2</sup>** 5, Rue Clot Bey - 38000 Grenoble - Tel. 0476500033 - Fax. 0476500034  
**EMME** 21, Bd. Gambetta - 38000 Grenoble - Tel. 0476471216 - Fax. 0476870105

**B&B**  
**ITALIA**

RESTAURANT

# Le 5

OXYGÉNEZ-VOUS  
LES PAPILLES  
À LA CLUSAZ

...

...  
DANS LE 1<sup>ER</sup> 5 ÉTOILES  
DU MASSIF DES ARAVIS

Le 5 est le restaurant d'Au Cœur du Village, unique Hôtel & Spa 5 étoiles du Massif des Aravis, niché entre le lac d'Annecy et Genève. Le 5, vous propose une cuisine du marché, gourmande, moderne et authentique, imaginée par le chef Christophe Pacheco, finaliste du concours du Meilleur Ouvrier de France 2011. Au menu comme à la carte, pour déjeuner ou dîner, à six fois 5 minutes d'Annecy, le 5 est la garantie d'un moment de pur bonheur pour oxygéner vos papilles...  
Et (r)éveiller vos 5 sens !

26 Montée du Château - 74220 La Clusaz - France  
Tél: +33 (0)4 50 01 50 01 - [www.hotel-aucoeurduvillage.fr](http://www.hotel-aucoeurduvillage.fr)



AU COEUR DU VILLAGE

HÔTEL & SPA - LA CLUSAZ

\*\*\*\*\*

